

DIEGO TRISTÁN
en póster

www.donbalon.es

don balon[®]



Barça: De mal en peor

A Fondo Cúper • Informe Celta • Israel-España • José Mari • Copa Confederaciones

DEL 11 AL 17 DE JUNIO DE 2001 • AÑO XXVII • Nº 1339 • 350 PESETAS • 2.10 €

0 1 3 3 9

8 414090 100458

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF / SUECIA 49 SEK
PORTUGAL Cont. 470 Esc / LUXEMBURGO 170 FLUX
ITALIA 5000 L / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

DIRECTOR EN FUNCIONES:

Toni Casals

REDACTOR JEFE:

Juan Carlos Casas (Madrid)

FOTOGRAFOS:

Carlos Mira y Nuria Launes

REDACTORES Y COLABORADORES:

Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, Joan Serra,
Sonia Sanz, José Devesa, Pedro Riaño,
Juan José Castillo, José Emilio Santamaría,
Andrea Balducci, José Arteaga y Anna Bazsonyi

COMPAGINACIÓN:

David Cazcarra

FOTOMECAINICA:

Gregorio Franco

DOCUMENTACIÓN:

German Rodríguez

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:

Pepe García (Alcántara), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacio (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lora (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Eduardo del Río (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Luis Alonso (Soria), Joaquín Mosa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca), Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Jerez), Manuel Podo (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Miguel Ángel Fernández Escalada (Mérida), Carlos G. Artiles (Las Palmas), José Luis López (Burgos), Nuria Zaldibar (Vitoria) y Eloi Martínez (Villarsell).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:

DON BALÓN (Chile), DON BALÓN (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volarik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Staramopoulos (Grecia), Domenico Aquilina (Malta), Francisco San José (México), Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria), Juanjo García (Alemania), Jose Camilo (Portugal), Zbigniew Kunidór (Polonia), Paulo Vinicius (Brasil), Mergus Luyk (Estonia), Carlos Salgado y Walter Pérez (Argentina), Selçuk Manav (Turquía), Marcelo Tarde (Uruguay), Antonio Carli (Gran Bretaña), Daniel Devos (Bélgica), Yuri Orlov (Bielorrusia), Daniel Bracun (Croacia), George Koyias (Chipre), Juha Tamminen (Finlandia), Peter Wemelin (Holanda), Tibor Bazsonyi (Hungría), Tomer Ganor (Israel), Valery Karpoushkin (Letonia), Miron Gohman (Moldavia), Andreas Wetz (Suiza), Igor Linnik (Ucrania), Takaichi Itaya (Japón), Juan Domingo Chacoff (Estados Unidos) y Cristian Echeverría (Guatemala).

DIRECCION COMERCIAL

José María Castellví

EXCLUSIVA PUBLICIDAD

BARCELONA: Jesús Barrera
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.

Tel. 93 200 76 99

Fax: 93 241 21 43

MADRID: Enrique Aguado

Canamillas, 12 1ª D 28400

Collado Villalba Madrid

Teléf. 91 851 86 57

REDACCION Y ADMINISTRACION

Avda. Diagonal, 435, 1º 2º, 08036 Barcelona.

Teléf. 93 209 20 00 / 93 209 26 09

Fax: 93 241 23 58

Teléf. 902 100 776 (Precio de llamada local desde toda España)

SUSCRIPCIONES:

Mª Teresa Santanach. Tel.: 902 100 776

Impresión:

ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24

28850 TORREJÓN DE ARDOZ (Madrid)

Distribución:

COEDIS, S. A. Teléf.: 93 680 03 60

MOLINS DE REI (Barcelona)

Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.

Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio

Depósito legal: B. 38752-1975.

ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT

Control difusión:



Importador y Distribuidor en México
Pernas y Cia. Editores y Distribuidores, S.A. de C.V.
Poniente 134 No. 650,
Col. Ind. Vallejo, 02300, México, D.F.
Tel. 5587-4455 Fax. 5368-5025
Email: pernascia@infotel.net.mx

DON BALÓN es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal International (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Bélgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).



Miembro de:
Asociación Española de
Editoriales de
Publicaciones Periódicas

www.donbalon.es

E-mail lectores:

info@donbalon.org

E-mail fotografía:

foto@donbalon.org

E-mail suscripciones:

suscripciones@donbalon.org

EDITORIAL

El ejemplo del Sevilla

La situación era dramática. La temporada pasada el Sevilla se encontraba abocado al descenso y su deuda ascendía a casi 7.000 millones. Presiones, guerras internas y el presidente Rafael Carrión que tira la toalla.

En su lugar aparece Roberto Alés. Es el peor momento para hacerse cargo del club, pero el

El equipo andaluz es el contrapunto para aquellos equipos que piensan que el despilfarro es el método más eficaz para alcanzar el éxito.

Desde el Nervión nos han demostrado que la humildad, el trabajo y una correcta gestión económica es el mejor camino



vicepresidente da la cara y toma las riendas de la entidad.

Un año después el Sevilla retorna a la Primera División por la puerta grande como campeón de una categoría que presenta el mayor nivel y potencial de los últimos años.

¿Milagro? ¿Alés tiene una varita mágica? Sí y no. La fórmula es simple. El dirigente planteó desde el principio una economía de guerra, frenazo en seco de los gastos y venta de cracks (Marchena, uno de los centrales españoles con mayor proyección se traspasó al Benfica) para atajar la deuda. El Sevilla sólo podría salir a flote si en los próximos años ingresa más de lo que gasta. Sanear el aspecto financiero para evitar la desaparición fue el principal objetivo. El segundo, rodearse de gente que se comprometiese con el equipo, caso del entrenador Caparrós y del director técnico Monchi. Con estos mimbres, nadie puede asegurar que el retorno a Primera sea una realidad, pero sí ofrece una garantía para trabajar con mayor tranquilidad en busca de este fin. Y el experimento ha funcionado. El Sevilla con una plantilla formada con más hombres que nombres, Prieto, Gallardo..., y con el único lujo de los uruguayos, Zalayeta, Olivera, Podestá... ha logrado el deseado ascenso a las primeras de cambio.

El equipo ha tocado la gloria teniendo como pilares la humildad y el esfuerzo. La regularidad ha sido su punto fuerte, manteniéndose en el primer lugar de la clasificación en 26 ocasiones y a excepción de una jornada ha permanecido en los puestos de ascenso durante toda la temporada. Es el conjunto más goleador y el que más partidos ha ganado. Una trayectoria para quitarse el sombrero.

El Sevilla es el contrapunto para todos aquellos equipos que piensan que el despilfarro es el método más eficaz para alcanzar un objetivo. Desde el Nervión nos han mostrado que el camino del éxito pasa también por una correcta gestión económica y que el talento, ya sea en el banquillo o en el campo, no es patrimonio exclusivo de los grandes nombres.

SUMARIO

EN CORTO

4

TEMA DE LA SEMANA

Barça: De un año a otro 10

A FONDO

Héctor Cúper 16

SELECCIÓN

Israel-España 20

INFORME

Celta 24

ENTREVISTA

Joseba Etxeberria 28

POR EL MUNDO

36

EL ONCE DE LA ESM

40

ENTREVISTA INTERNACIONAL

José Mari 42

A TODO CRACK

Juan Pablo Rodríguez 46

ENTREVISTA COPA AMÉRICA

Marcelo Bielsa

(Argentina) 48

INFORME INTERNACIONAL

Copa Confederación 50

CUESTIONARIO

Mingo 54

PRENSA-RADIO-TV 58

SECCIONES

OPINIÓN 9

MERCADILLO 30

EL AREA DE RIANDO 31

PÓSTER (Diego Tristán) 32-33

CARTAS AL DIRECTOR 34

OPINIÓN 35

FUERA DE JUEGO 56

37ª JORNADA DE LIGA 61

Miguel:"Junté 48 puntos y la camiseta **adidas** me salió gratis"

WWW.COCACOLA.ES

Coca-Cola

Marca Reg.



Doblete histórico

Sigue acumulando los códigos de barras de todos los multipacks de Coca-Cola para conseguir tu camiseta **adidas/Coca-Cola** y además podrás llevarte un televisor Thomson de 28"



Bases depositadas ante notario. Promoción válida desde el 26 de Abril al 30 de Junio, salvo fin de existencias (160.000 camisetas y 300 televisores).

Los códigos de barras de los packs de 12 y 24 latas y de los packs de 2 y 4 botellas de 2 litros de **Coca-Cola** equivalen a puntos con los que podrás conseguir una de las camisetas **adidas**. Además, pide tu "rasca y gana" con el que tendrás la oportunidad de llevarte un fabuloso televisor Thomson 28". Infórmate en el 902 199 206 o en la página www.cocacola.es

ESTO PASA

El **Zaragoza** está planificando la próxima temporada en los despachos, y parece decidido que hará efectiva la cláusula de compra de **Monte-negro**, el jugador que ha estado cedido en el Olympique de Marsella. En principio, esa cláusula está fijada en unos 1.000 millones de pesetas.



Ha sido 29 veces internacional A, y su época dorada en **Primera División** fue en el Valencia -dos etapas- y en el Barcelona. **Roberto Fernández** se retira a los 38 años en el **Córdoba**, equipo al que llegó en el verano de 1999.

Todo apunta a que en breves fechas se producirá un relevo en la presidencia del **Málaga**. El cido de **Fernando Puche** toca a su fin, y quien tiene todas las papeletas para sustituirle es el máximo accionista del club, **Serafin Roldán**.

El centrocampista **Ángel Morales** ha firmado un nuevo contrato con el **RCD Espanyol** hasta junio del año 2006.



A la espera del juicio definitivo, que se espera para septiembre, el fiscal Anticorrupción del caso **Atlético**, **Carlos Castresana**, solicita 17 años y seis meses de cárcel para **Jesús Gil** por delitos de apropiación indebida, falsedad contable y otorgamiento de contratos simulados. Para su hijo **Miguel Ángel** solicita 10 años de prisión.

El presidente del **Dvo. Alavés** estuvo en las oficinas del **Real Madrid** interesándose por los planes de **Jorge Valdano** en cuanto a los descartes de la plantilla. **Gonzalo Antón** sueña con mantener el nivel competitivo de su equipo... y con **Iván Campo**.

La familia **Ruiz-Mateos** tiene un par de candidatos para relevar a **Juande Ramos**, y aún no se ha decidido. Por un lado gusta **Andoni Goikoechea** y por otro, **M. Angel Lotina**.

Rafa Benítez tomará el relevo de Héctor Cúper en el Valencia



El presidente Pedro Cortés lo ha reconocido ya de manera pública en los últimos días. El actual entrenador del CD Tenerife, Rafa Benítez, será el encargado de sustituir a Héctor Cúper al frente del Valencia, todo un reto para el madrileño tras las dos finales de Copa de Europa disputadas por el equipo en las últimas temporadas. Benítez es un técnico joven (41 años), pero con una hoja de servicios

extensa al haber trabajado en las divisiones inferiores del Real Madrid, el Valladolid, el At. Osasuna, el Extremadura y el ya citado club *chicharrero*. Los rumores apuntan a que el club ché le va a ofrecer un contrato para las dos próximas temporadas, con una ficha anual que rondará los 125 millones de pesetas, primas por objetivos a parte. Por lo tanto, Benítez será el conductor del Valencia 01-02.

Deschamps cuelga las botas y se va a Mónaco

Pese a tener contrato con el Valencia hasta junio de 2003, Deschamps ha llegado a un acuerdo con la directiva ché para dejar el club porque su intención es, tras la racha de lesiones que ha padecido, colgar las botas a sus 32 años. Y lo mejor para él es que ya tiene atado su futuro: será entrenador del Mónaco, acuerdo que durará las próximas cuatro temporadas. Eso sí, al no tener el título oficial de entrenador, su cargo en el club será el de Director Deportivo. Por lo tanto, una nueva vida se abre ante el bravo francés.



Rexach seguirá en el Barça

Carles Rexach será el entrenador del FC Barcelona 2001-02 tras no querer ocupar el cargo técnicos contrastados como Fabio Capello, Héctor Cúper, Marcelo Lippi, Arsène Wenger, Carlos Bianchi... En principio, el contrato que unirá a ambas partes tendrá una duración de una temporada, y su principal ayudante continuará siendo José Ramón Alexanco. A pesar de todos los contactos habidos en el pasado, ahora Joan Gaspart insiste en que "Carles siempre fue la primera opción para mí".

Guardiola, Luis Enrique y Figo, investigados



El fisco sigue de cerca a los cracks de la Liga, y se espera que en unas semanas desde el Ministerio de Hacienda se llame a declarar a jugadores como Guardiola, Luis Enrique y Figo -en la foto-. La noticia fue adelantada por el diario As, y en ella se apuntaba que habrá una cadena de investigaciones para evitar presuntos fraudes entre las figuras. En principio, lo que deben acreditar los jugadores que sean llamados serán las retenciones de los ingresos que han recibido durante las últimas cuatro campañas.

El concurso Don Balón de las camisetas firmadas por los jugadores del Dvo. Alavés ya tiene ganadores, y son:

- Manuel Jesús Fernández Sánchez (Gijón)
- Germán Ros Mira (Valencia)

El equipo cántabro jugó, perdió y descendió en Málaga

La amenaza fantasma del Racing

Con su indudable cuota de razón, el Racing acaparó protagonismo durante toda la pasada semana por su idea -para unos valiente para otros esperpéntica- de no jugar en Málaga, de plantarse ante la lentitud de la FEF en tomar decisiones sobre la denuncia que hizo el pasado mes de febrero contra la UD Las Palmas por alinear a más extranjeros de los permitidos en el partido que ambos equipos jugaron en octubre de 2000.

Pese a las amenazas que en este sentido vertió el máximo accionista del club, Santiago Díaz, y el respaldo que tuvo la idea entre la afición santanderi-

na, con manifestación de apoyo incluida, llegado el domingo con el equipo desplazado a Málaga, los dirigentes montañeses decidieron a mediodía que jugaran -y todo el choque sin retirarse antes del final- porque, según explicó su presidente Miguel Ángel Díaz, **"debíamos salvarnos en el campo, también porque el Racing aboga por el juego limpio y nosotros queríamos que esta jornada de Liga fuera limpia y, por último, porque nuestra decisión afectaba a otros equipos y otras aficiones que no merecían ser reos de nuestros problemas"**. El Racing jugó, perdió y descendió.



Fotos: José Ramón González



¿Dónde anda?

Cuaresma

Franciso Javier Cuaresma Gallego se ha proclamado recientemente campeón del Grupo VIII (Castilla-León) de Tercera División con el Palencia. Fichó por el club palentino en el mercado de invierno. Se encontraba sin equipo, aunque entrenaba con el Laguna, que también milita en el mismo grupo. Cuares-



Fernando Pastor

ma, que en la fotografía aparece junto a Onésimo -también compañero en el Palencia- ha sido fundamental en la buena campaña de su equipo, pues sus prestaciones en defensa han sido de vital importancia, tanto en el lateral como en el eje de la zaga. Surgió de la cantera del Valladolid, aunque tuvo que curtirse en el Atlético Madrileño una campaña antes de saltar al primer equipo pucelano, donde estuvo desde 1990 hasta 1995, siendo titular indiscutible en sus tres últimas campañas. Posteriormente fichó por el Almería, con el que jugó dos años en Segunda División.

10 odiosas comparaciones

Pablo Couñago

Fernando Torres



ADB



Empics

Goleador de la selección sub-21, esta temporada aún no ha mojado en la Liga.

En España nadie le ha tenido en cuenta y ha emigrado al Ipswich Town.

Campeón del Mundo sub-20 en Nigeria '99, fue el máximo goleador del torneo.

Marca goles decisivos con la sub-21. Tres ante Bosnia y uno frente a Israel que dio la victoria.

Catania y McCarthy le han cortado el camino en el Celta.

No le han dado bola en Vigo. De nada le ha servido curtirse en el Numancia y el Recre.

Pese a sus méritos, es difícil leer en la prensa entrevistas y reportajes sobre él.

En Vigo apenas le conocen. Le han visto más por la tele con la sub-21 que en Balaidos.

Ya ha participado en la fiesta de un ascenso. Fue en la temporada 98-99 con el Numancia.

La próxima temporada jugará la Premier League y la UEFA Cup

1 Este 2001 ya ha goleado en la sub-16, en División de Honor Juvenil y en Segunda.

2 Media España anda tras él y el Atlético ya le ha subido la cláusula a 15.000 millones.

3 Reciente campeón y *pichichi* del Europeo sub-16 de Inglaterra.

4 También logra tantos decisivos: en la final sub-16 contra Francia y... en Segunda.

5 No tendrá problemas para ser titular. Kiko y Salva ya tiemblan.

6 Lo ha tenido todo más fácil: ha pasado directamente del juvenil al primer equipo.

7 El club no permite que dos medios le hagan entrevistas la misma semana.

8 En el Vicente Calderón ya le comparan con Marco van Basten.

9 Le gustaría celebrar también un ascenso. Y a los colchoneros no digamos.

10 Dos incógnitas por resolver. ¿Jugará el próximo ejercicio en Primera? ¿Y en Europa?

LA EQUIPACION DEL CAMPEON A UN PRECIO **¡¡ INCREÍBLE !!**



ANTES: 17.640 Pts.

= 10.995 Pts.

Real Madrid 1ª Cam.+Pant.+Nº+Nombre
Referencia OF1181 Tallas: S,M,L,XL

LA CAMISETA DEL VILLARREAL EN OFERTA...



Villarreal Cam. 1ª
Ref.OF1385 XL
Antes: 7.995 Pts.

**¡ Ahora por sólo !
4.995 Pts.**

CON Nº Y NOMBRE
POR SOLO 1.950 Pts. MAS



¡¡ SUPER OFERTA !!

Ajax Camiseta 1ª
Ref. OF1236
Antes: 8.995 Pts.

**¡ OCAION UNICA !
Talla S: 2.695 Pts.
M,L: 3.995 Pts.**

CON Nº Y NOMBRE
POR SOLO 1.950 Pts. MAS



¡ NO ESPERE QUE SE AGOTE !!

Valencia Cam. Entreno
Ref. OF1200 M,L,XL
Antes: 6.295 Pts.

**¡ OFERTA !
4.995 Pts.**

**¿ NECESITA
TU
EQUIPO
UN
CAMBIO
DE
IMAGEN
?**



Equip. NIKE mod. Park
Ref. EQ5000 S,M,L,XL

Consigue esta fantástica equipación

DISPONIBLE EN
VARIOS COLORES.



¡ por sólo ! 4.995 Pts./Por jugador
(350 Pts. más si la quieres con Nº ó 750 Pts. más con Nº y nombre)

CONDICIONES GENERALES PARA EQUIPACIONES:

- *Imprescindible realizar pedido por teléfono.
- *Pedido mínimo: 7 jugadores.
- *Entrega a cuenta por el 50% al realizar el pedido.
- *Gastos de envío: 2500 pts. (para España)



LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL SIN MOVERTE DE CASA

PEDIDOS POR CORREO:

Rellena el cupón y envíalo a:

FUTBOL TOTAL
Apdo. Correos 10664
28080 Madrid

PEDIDOS POR TELEFONO:

902 442 433

Internacional: +34 915 933 599
Lunes a Viernes: de 10:00 a 20:30 / Sábados: de 10:00 a 15:00

www.futbolttotal.com

Pedidos por FAX:

[+34] 914 470 365

Visita nuestras tiendas:



Estación de Trenes
Chamartín
Madrid

c/ Eloy Gonzalo, 7
Madrid

NOMBRE _____		PAGO CONTRA REEMBOLSO ☐	
CALLE _____		PAGO TARJETA CREDITO ☐	
C.POSTAL _____	POBLACION _____	Nº TARJETA _____	FIRMA (ADULTO) _____
PROVINCIA _____	TELEFONO _____	FECHA CADUCIDAD _____	NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.
(Dato obligatorio)			

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	OF1236	AJAX CAMISETA 1ª EJEMPLO	S	14	J. CRUYFF	2.695	1.950	4.645

enviar a:

FUTBOL TOTAL
Apdo. 10.664
28080 Madrid

EUROPA
3.490 Pts.
Correio Certificado

RESTO DEL MUNDO
DHL
Consultar Precio

NORMAL ESPAÑA URGENTE
950 Pts.
Correio Certificado.
2/7 días*
*Plazo de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados

GASTOS DE ENVIO

TOTAL PESETAS

conozca a Riera

centrocampista del Mallorca

-Albert Riera Ortega nació en Manacor el 15 de abril de 1982. Mide 1'87 metros y pesa 78 kilos.

-Inició su etapa deportiva en el Olímpic Manacor a los siete años, y después pasó al Manacor, donde jugó varios años. A los 12 recaló en el equipo infantil del Mallorca de la mano del técnico Paco Navarrete.

-Desde entonces, ha militado en todas las categorías inferiores del Mallorca. Esta temporada ha jugado en el Mallorca B, aunque en ocasiones ha reforzado el juvenil de División de Honor. Debutó en Primera en el Sardinero ante el Racing, el 25 de febrero de este año.

-Ante un posible interés del Barcelona por ficharle, el club balear le hizo un contrato como profesional para las próximas cinco temporadas, con una cláusula de rescisión de 3.000 millones de pesetas.

-Ha sido internacional sub-18 en nueve ocasiones, y ha marcado cuatro goles. Confía en disputar los Juegos Olímpicos de Atenas'2004.

-Su ídolo es Jovan Stankovic. Cuando el yugoslavo estaba en Mallorca, Riera mejoró con él el golpeo con la pierna izquierda y, sobre todo, el regate para buscar la línea de fondo. Debe mejorar en el juego aéreo. La marcha de Stankovic al Olympique de Marsella le permitió consolidarse en el primer equipo.



Hace 20 años

SCHUSTER, UN FENÓMENO POLÉMICO. El genial centrocampista del Fútbol Club Barcelona copaba la atención del número 296 con un amplio y generoso reportaje gráfico a todo color. El alemán era un auténtico fenómeno sobre el césped, como demostraba

en su equipo y en la selección germana, pero también se hacía referencia a su difícil carácter y a sus problemas con la directiva del Barcelona. El titular, 'Schuster el terrible', demuestra la doble vertiente del jugador azulgrana. DON BALÓN hablaba de un futbolista genial pero que también protagonizaba escapadas sin permiso, tardaba en llegar a las convocatorias, tenía múltiples caprichos...al margen de su tozudez y divismo.



Cumpleaños feliz



12-06-74

Flavio Conceição

Centrocampista del Real Madrid



13-06-72

Stéphane Collet

Centrocampista de la Real Sociedad



14-06-71

Eloy Jiménez

Delantero de la UD Las Palmas



15-06-69

Oliver Kahn

Portero del Bayern Munich



15-06-73

Tore Andre Flo

Delantero del Glasgow Rangers



15-06-75

Bruno Marioni

Delantero del Tenerife



17-06-75

Juan Carlos Valerón

Centrocampista del Deportivo

**Compra de
ejemplares
atrasados**

don balón

Disponibles a partir del nº 1.184

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas.
más 300 ptas. (gastos de envío)
(sólo territorio nacional)

FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard
(nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).

Enviar solicitud de pedido a:

DON BALÓN,
Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona.

Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.

Desde Canaletes

(por Iván Díez)

¿Les suena de algo esto?: En Francia descienden a los clubs con deudas

Héte ahí que el fútbol francés ha dado un ejemplo al fútbol español. El presidente de la Liga Profesional, Gérard Bourgoïn, dijo claramente: "Aquí no hay una política para los ricos y otra para los pobres". (Como ocurre en España, le faltó añadir). Sí. Aquí al rico se le perdona todo y al pobre se le condena. Los ejemplos están por doquier: Almería, Mérida, Burgos, Málaga, etc. Pero, ¡ay!, cuando quisieron aplicar la Ley a Celta y a Sevilla (¿lo recuerdan?) la LFP dio marcha atrás y castigó a todo el fútbol español con una Primera de 22 clubs perdonando a Celta y a Sevilla y ascendiendo a los que hubieran ocupado su lugar. Corría la temporada 95-96.

La seriedad del fútbol francés está fuera de toda duda, tras las ejemplares sanciones impuestas al Marsella y a su propietario, Bernard Tapie, cuando se descubrió una red de sobornos. Quizá por aquella profilaxis, Francia es ahora mismo campeona del mundo y de Europa. Al Marsella y al Toulouse los han descendido una categoría porque sus balances presentan un "importante desequilibrio financiero". Está claro que en el fútbol profesional francés, que es serio y no como el de aquí, no pueden competir clubs bien gestionados con clubs cargados de deudas que van incrementando la pelota con total impunidad.

Y aquí llegamos al caso del Real Madrid, ante el cuál la Liga se ha cruzado de brazos ante detalles como éstos: el balance de 1994-95 presentaba un activo circulante de 1.761 millones para cubrir unas deudas a corto plazo de 6.751 millones; en 1995-96, el activo era de 2.696 millones frente a 8.505 de deuda a corto; en 1996-97, el activo pasó a 7.100 millones y las deudas a corto, a 14.856 millones; y así, año tras año a la espera, lógica espera, del "pelotazo" salvador que ha llegado con pasmosa celeridad y diligencia de la normalmente perezosa, remolona e insensible Administración. Otro detalle: los resultados financieros negativos fueron de 925 millones en 1997 y en el 2000 llegaban ya a 2.225 millones. Estos resultados señalan los intereses que se pagan por las deudas contraídas. ¡En tres años más del doble! Tranquilos: ya llegará el "pelotazo".

El Reglamento de la Liga señala que no podrán ser admitidos los clubs que a 1 de julio presenten deudas con jugadores, técnicos y organismos públicos. Los auditores de las cuentas del Real Madrid han venido detectando, año tras año, que tienen deudas pendientes con Hacienda. En la última Asamblea, se reconocía la cantidad de 1.468 millones por retenciones de IRPF no ingresadas, IVA, Seguridad Social e Impuesto de Sociedades. En el fútbol español hay una doble moral y un doble rasero. No todos compiten en igualdad de condiciones. Algunos tienen ventaja. ¡Qué vergüenza!

En la Liga no todos compiten en igualdad de condiciones. Algunos tienen ventaja como el Real Madrid

Desde La Cibeles

(por Benito De Felipe Hierro)

¡Increíble! Se habla más del famoso test que del posible fichaje de Zidane

El mozo", mi amigo, me lo cuenta y no doy crédito. Invitado a ver en Las Ventas a El Juli, se encontró con fotocopias del famoso test 'La dura vida del culé'. Y ahí no acaba todo: en una llamada a Don Balón me contaron que habían recibido e-mails de varias partes pidiendo las preguntas. Por lo tanto, para dejar satisfechos a los aficionados que aún no conocen el test, aquí está al completo:

¿Qué club ha perdido las cinco finales europeas de baloncesto que ha jugado? a) Barcelona; b) Olympiakos; c) Venga eso es mentira.

¿Qué club tiene el vergonzoso honor de haber perdido por 11 a 1 contra el Madrid en Copa? a) el Don Benito; b) el Barcelona; c) el Algeciras.

¿Qué club tiene el mérito de haber sido eliminado dos veces en Europa en una misma temporada? a) FC Barcelona; b) Barcelona FC; c) las respuestas a) y b) son correctas.

¿Qué club no pudo ganar una Copa de Europa ante el poderoso Steaua? a) Barcelona; b) Dinamo de Transilvania; c) ¿Steaua? ¿Ese club existe?

¿Qué jugador brasileño tiene como palmarés europeo dos Copas de Europa y una Intercontinental? a) Roberto Carlos con el Madrid; b) Rivaldo con el Barça; c) Ronaldo con el Barça.

¿Qué jugador brasileño galardonado como el mejor del mundo tiene como palmarés europeo sólo una Supercopa? a) Rivaldo con el Barça '98; b) Da Silva con el Malinas '88; c) pregunta incorrecta porque no puede ser el mejor con sólo ese trofeo.

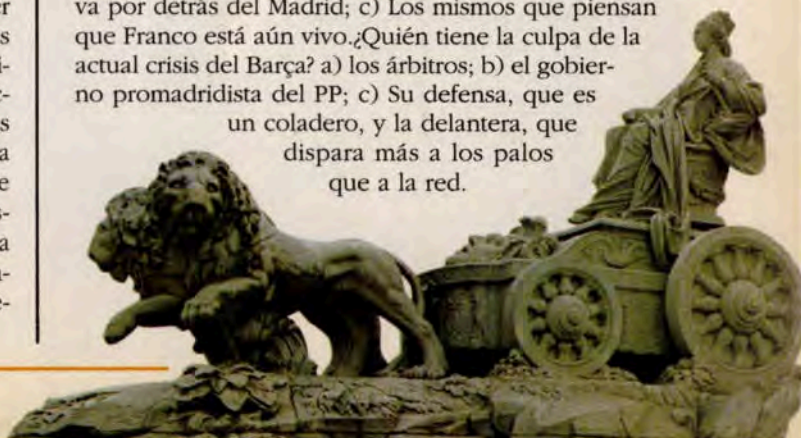
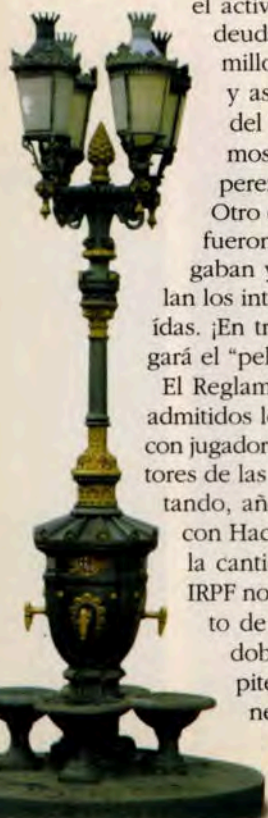
¿Cuál es el presidente que hace el mayor ridículo ante las cámaras? a) Jesús Gil cuando habla a su caballo; b) Ruiz de Lopera; c) Gaspart después de los éxitos del Madrid.

¿Qué club no tendrá este año narices para faltar a las semifinales de Copa? a) Atl. Madrid; b) Celta de Vigo; c) Barça.

¿Qué presidente dijo que su club no era el mejor del mundo, sino del Universo? a) Pedro Sánchez, del Alcoyano (por lo de la moral); b) Joan Gaspart, del Barcelona, después de ver Star Trek; c) Makusuagu, del Atlético Venusiano.

¿Qué aficionados piensan que al Madrid le ayudan los árbitros? a) Los directivos del Barça cuando empiezan a oír pitos en la afición; b) Los del Barcelona, pero cuando su club va por detrás del Madrid; c) Los mismos que piensan que Franco está aún vivo. ¿Quién tiene la culpa de la actual crisis del Barça? a) los árbitros; b) el gobierno promadridista del PP; c) Su defensa, que es un coladero, y la delantera, que dispara más a los palos que a la red.

Para dejar satisfecha a la afición blanca que lo solicita, aquí están todas las preguntas



Barça: De un a

(de mal en



año para otro

peor)



GASPART SE PRESENTÓ A LAS ELECCIONES CON LA PROMESA DE CONSERVAR LO BUENO DEL PASADO Y MEJORAR LO MEJORABLE DE LA GESTIÓN DE NÚÑEZ. A PUNTO DE CUMPLIRSE EL PRIMER AÑO DE GASPARISMO, EL BARÇA NO PUEDE ESTAR PEOR.

Pedro Riaño

De Núñez a Gaspart sólo hay un año. Un año muy duro. Muchas cosas han cambiado y muy pocas para bien. El candidato del nuñismo buscó desde el principio una aproximación a Cruyff, sin éxito, y se ha ido alejando poco a poco de su ex jefe y padre espiritual mientras ganaba adeptos entre los enemigos naturales del anterior presidente. Ahora mismo el hombre que asumió la presidencia con el firme propósito de buscar la paz social, acabar con la crispación y cerrar la herida que separa al barcelonismo ni ha conseguido hacer suyo al cruyffismo ni ha sabido conservar el apoyo del nuñismo. Lejos de mejorar a su antecesor, Gaspart va camino de hacerle mejor de lo que fue y de que el barcelonismo empiece a añorarlo.

Alfonso por Figo

Lo ha repetido hasta la saciedad Lluís Bassat, el candidato perdedor en los comicios azulgrana: **"Se ha demostrado que 22 años en la vicepresidencia no garantizan una buena presidencia"**. Esos 22 años que Gaspart vivió a la sombra de Núñez le ▶

Gaspart no sólo no ha conseguido hacer las paces con el cruyffismo, sino que ha perdido el apoyo que pretendió darle el nuñismo

han servido de bien poco para volar solo. El hombre que ha cerrado complicados e históricos fichajes para el Barcelona ha tenido que admitir que se precipitó con las contrataciones de la actual temporada y mientras el novato Florentino Pérez le robaba a Figo, él sólo acertaba a responder con Alfonso. Nada que ver con la operación Rivaldo que Núñez puso en marcha para paliar la fuga de Ronaldo. Como tampoco tiene nada que ver con la anterior gestión las dificultades que muestra la actual directiva para reforzar el equipo de cara a la próxima temporada. El dinero hasta la fecha nunca

A la terrible crisis deportiva que vive el Barça hay que añadir la insultante salud económica que tiene el Madrid para fichar lo que quiera



Fichajes. Núñez nunca tuvo problemas para contratar a los mejores cuando se encaprichó de ellos. La situación económica ha cambiado y Gaspart no está para grandes alardes.



Enemigos. Llauredó, los miembros del Elefant, partidos políticos, medios de comunicación... Núñez estaba peleado con medio mundo. Gaspart ha intentado hacer las paces con todos e incluso ha abierto la puerta de su junta a muchos de ellos.

Núñez-Gaspart: Las odiosas comparaciones

	NÚÑEZ			NÚÑEZ	
DIRECTIVA			OBJETIVOS		
37 directivos, de los cuales apenas 3 ó 4 tenían voto en las grandes decisiones que adoptaba él personalmente.			La Liga y la Champions League		
85 directivos, muchos de ellos desconocen incluso su función en el club. Se apoya en unos pocos y en Parera (empleado) y Minguella (asesor externo).			La cuarta plaza, la Copa del Rey y la Copa de la UEFA.		
ENTORNO			FICHAJES		
Le preocupaba poco o nada y actuaba independientemente del grado de popularidad de sus decisiones.			No tuvo ningún problema para fichar a auténticos números uno como Maradona, Romario, Ronaldo o Rivaldo.		
Está obsesionado por no crear enemigos, consulta todas sus decisiones y pide perdón a todas horas.			Todos sus objetivos para la próxima temporada son suplentes en sus selecciones.		
AUTORIDAD			REAL MADRID		
Él era el incontestable líder de su directiva, que sabía que las decisiones debían tomarse por unanimidad.			Era un club al borde de la quiebra.		
Dos de sus vicepresidentes están ya en campaña electoral pensando en las próximas elecciones y muchos de sus directivos se contradicen continuamente.			Le sobra tanto el dinero que puede ir por ahí haciendo fichajes inalcanzables para el Barcelona. Y, además, gana la Liga.		
ENEMIGOS			ECONOMIA		
Tenía muchos (Elefant Blau, Llauredó, Minguella, Mediaplanning, CIU, TV3) y les plantaba cara.			Presumía de superávits y de capacidad para realizar cualquier inversión gracias a su visión para generar ingresos atípicos.		
Tiene muy pocos. Ahora Minguella, Martínez Rovira, Llauredó o Parera ya no critican porque están de su lado.			Para fichar es necesario vender previamente. Con 85 directivos no tiene bastante y precisa contratar a ejecutivos con imaginación que consigan ingresos.		
RIVALES			ENTRENADORES		
El rival natural era el Real Madrid, el Manchester o el Bayern.			Todos querían entrenar al Barça. Siempre tuvo a quien él quiso ver sentado en el banquillo del Camp Nou.		
El Mallorca, el Valencia, el Celta y el Besiktas.			Capello, Cúper, Bianchi, Wenger y Lippi le han dicho que no.		



Orgullo. Figo le pidió a Núñez un aumento de ficha y se negó en redondo, como antes tampoco tragó con Maradona o Ronaldo. El futuro de Gaspart, sin embargo, parece ligado al de un Rivaldo decepcionante desde que cobra lo que quiere y juega donde quiere.



Real Madrid. Hasta hace un año el Barcelona podía contestar a cualquier éxito deportivo del Real Madrid con una mejor salud económica. Ahora, con Florentino, el Madrid gana en el césped y cuenta con más recursos financieros que el Barcelona.

No puede haber limpieza general, como hizo Núñez tras el Motín del Hesperia, pero los fichajes dependen de la venta de Rivaldo

fue un obstáculo insalvable a la hora de realizar los fichajes. Pero ahora el Barcelona admite que dispone de 6.000 millones y dos líneas de crédito de 1.500 millones más para abordar la revolución que se pretende en el vestuario.

Vender antes de comprar

El Barça, un club históricamente comprador, necesita ahora vender lo que tiene para poder hacer frente al coste de sus adquisiciones, de ahí que Pareja y Minguella (non gratos en la última época nuñista y ahora en la corte de Gaspart) hayan apalabrado a medio mundo a la espera de cerrar las operaciones cuando la disponibilidad de la caja lo permita.



NÚÑEZ

GASPART



ORGANIGRAMA

Tuvo al mismo tiempo a cuatro técnicos capacitados para entrenar al primer equipo (Van Gaal, Robson, Serra Ferrer y Rexach).

Le ha pedido a Rexach que siga el año que viene porque no consigue convencer a ningún entrenador.

REVOLUCION

No le tembló el pulso cuando se dispuso a despedir a 14 jugadores para renovar por completo la plantilla.

Le gustaría cargarse a media plantilla, pero no se atreve ni puede.

GESTION

El y su hijo se bastaban para dirigir el club.

No tiene bastante con 85 directivos y necesita pagarle 200 millones a Pérez Fargell para que dirija.

ORGULLO

Se cargó a Maradona y abrió la puerta de salida a Romario, Ronaldo y Figo.

Zenden ya ha dicho que si el Barça no se clasifica para la Champions, se larga.

RIVALDO

Quería rentabilizar su fichaje traspasándole por 8.000 millones.

No sólo le ha duplicado la ficha (2.000 millones) y le ha convertido en el futbolista mejor pagado del mundo, sino que puede perderle sin ver un duro por él.



NÚÑEZ

GASPART



FRACASO

El Camp Nou indignado se poblaba de pañuelos cuando el Barça ganaba la liga sin jugar bien.

El Camp Nou será un clam el día que el Barça se clasifique entre los cuatro primeros.

POPULARIDAD

Echó del Barça a De la Peña, convencido de que obraba de la mejor manera para el club, aún sabiendo que el entorno no se lo perdonaría.

Recuperó a De la Peña para ganarse el aplauso del entorno pese a las dudas que generaba este fichaje político.

FIDELIDAD

No mueve un dedo para ayudar a quien fue uno de sus hombres de confianza.

Fue capaz de todo para justificar los errores del anterior presidente.

PAZ

Hizo lo posible por pelearse con todo el mundo.

El día que Núñez dejó de ser presidente, él enterró el hacha de guerra buscando la nominación como Nobel de la paz.

IMAGEN

Sus asesores le aconsejaban que no hablara para no meter la pata.

Ahora el presidente del Barça es capaz de dar la cara en cualquier circunstancia.

CRUYFF

Nunca le perdonará.

Nunca será perdonado.

Para invertir los 16.000 millones previstos en Toldo, Rochembak, Geovanni, Riquelme, Saviola y Cristanval, hay que rentabilizar las bajas de Alfonso, Dani, Zenden, Dutruel, Petit, Simao y, sobre todo, Rivaldo. el problema para colocarles son sus elevadas fichas y, en el caso de Rivaldo, de quien se dice que es intransferible, que no existe por él una sola oferta por él.

De cualquier forma, la venta de Rivaldo, el futbolista más cotizado de la plantilla, es absolutamente imprescindible para abordar la renovación del vestuario.

El gran fichaje

Gaspart ya no puede ofrecer al socio apellidos como Maradona, Romario, Ronaldo o Rivaldo. Ahora está obligado a intentar vender coherencia. Ni Saviola, ni Riquelme ni Toldo. El gran fichaje del Barcelona para los próximos cuatro años es Xavier Pérez Farguell, un ex alto ejecutivo de Caja Madrid (muy ligada al Real Madrid) a quien Gaspart ha proporcionado las riendas del club para que aporte las soluciones mágicas en cuanto a fuentes de financiación que no saben encontrar esos 85 directivos que se suponen son triunfadores en la vida social catalana. Después de la experiencia fallida con Parera y su corte de colaboradores, Pérez Farguell será el nuevo director general, cargo que, como el de entrenador, ya ha sido ofrecido previamente a otros candidatos, que lo han rechazado.

El nuevo fichaje percibirá como director general del Barcelona alrededor de 200 millones, ocho veces más de lo que cobraba en Caja Madrid y de él se pretende que sea la réplica de Valdano apoyándose en la antigua estructura del todo el equipo que cuelga de Parera, que pasa de director general a director deportivo. ■

Jugadores que han sonado para fichar

PORTEROS

- Toldo (Fiorentina)
- Buffon (Parma)
- Dudek (Feyenoord)
- Juanmi (Zaragoza)
- Van der Sar (Juventus)
- Casillas (Real Madrid)
- Leo Franco (Mallorca)
- Esteban (Oviedo)
- Bonano (River Plate)
- Frey (Inter de Milán)



Toldo



DEFENSAS

- Cris (Cruzeiro)
- Kuffour (Bayern Munich)
- Márquez (Mónaco)
- Chivu (Ajax)
- Mexes (Auxerre)
- Beto (Sp. Lisboa)
- Campbell (Tottenham Hotspur)
- Zanetti (Inter Milan)
- Jorge Andrade (Oporto)
- Unai (Villarreal)
- Niño (Mallorca)
- Thuram (Parma)

PELEADOS EN EL PATIO.

Gaspart ha acabado entre dos fuegos. Su postura de hacerse amigo de todos los chicos del 'cole' le ha alejado de su 'compinche' Núñez y no le ha servido tampoco para cambiar cromos con Cruyff.



por el Barça

- César (Sao Caetano)
- Edmilson (Lyon)
- Placente (Bayer Leverkusen)
- Silvinho (Arsenal)
- Cole (Arsenal)
- Silvestre (Manchester United)
- Gobet (Lausanne Sports)
- Ayala (Valencia)
- Andersson (Bayern Munich)
- Sorín (Cruzeiro)
- Zebina (Roma)
- Christanval (Mónaco)
- Luis Andrade (Sp. Braga)
- Brechet (Lyon)

CENTROCAMPISTAS

- Riquelme (Boca Juniors)
- Rochemback (Int. de Porto Alegre)
- Beckham (Manchester United)
- Vieira (Arsenal)
- Juninho Pernambucano (sin equipo)
- Jorge López (Villarreal)
- Van Bommel (PSV Eindhoven)
- Verón (Lazio)
- Paredes (Oporto)
- Sergio (Espanyol)
- Serginho (Milan)
- De los Santos (Málaga)
- Rui Costa (Fiorentina)
- Gerrard (Liverpool)
- Ljungberg (Arsenal)

- Ballack (Bayer Leverkusen)
- 'Kily' González (Valencia)
- Farinós (Inter de Milán)
- Emerson (Roma)
- Biscan (Dinamo de Zagreb)



Riquelme



Saviola

DELANTEROS

- Saviola (River Plate)
- Geovanni (Cruzeiro)
- Javi Moreno (Alavés)
- Shevchenko (Milan)
- Kanu (Arsenal)
- Guayre (Las Palmas)
- Luque (Mallorca)
- Leonardo (Feyenoord)
- Henry (Arsenal)
- Adriano (Flamengo)
- Ewerton (Corinthians)
- 'Piojo' López (Lazio)
- Govou (Lyon)
- Correa (Paris St. Germain)
- Eto'o (Mallorca)
- Luis García (Tenerife)

Charly, técnico de emergencia

Ni Capello, ni Wenger, ni Cúper ni Bianchi. Sólo quedaba la opción de Koe-man, pero fue des-hechada por su inexperiencia. Rexach será el entrenador del Barça en principio las dos próximas temporadas y pasará de percibir 80 millones por asesorar a 225 por entrenar. Si las cosas salen bien el próximo año, Rexach seguirá un año más en el banquillo. Si los resultados, por el contrario, no son convincentes, el Barcelona se hará con los servicios de Arsene Wenger, quien acaba su contrato con el Arsenal el próximo año y quedará libre para aterrizar en el Camp Nou. Hasta hace bien poco, cualquier entrenador del mundo se volvía loco por entrenar al Barcelona. Ahora ya le dan calabazas.



El traspaso de Rivaldo, clave

Rivaldo tiene firmado con el Barcelona un curioso contrato (trabajado por Minguella) mediante el cual el club puede traspasarle a uno de los 20 equipos que figuran en una lista pactada con el jugador. El no puede negarse a la operación, entre otras razones porque percibiría 2.000 millones en concepto de traspaso y se le garantizan las mismas cantidades que ha percibido este año en el Barcelona (2.000 millones brutos). En caso de negarse a cambiar de aires, Rivaldo seguiría en el Barcelona cobrando su ficha anterior (1.000 millones brutos), pero quedaría libre el 30 de junio del 2002 para negociar su futuro sin que el Barcelona vea un duro.

Un amplio sector de la directiva no está dispuesto a llegar al 2002 y perder al jugador sin recuperar la inversión hecha por él y se muestra partidario de traspasarle este año, especialmente después del pobre rendimiento que ha ofrecido en esta temporada. El club espera venderle por unos 8.000 millones.

El problema es encontrar un club con prisas y ansioso por comprarle aún a sabiendas que 12 meses más tarde puede tenerle gratis.

La venta de Rivaldo es absolutamente necesaria para abordar el gasto en los fichajes previstos, dado que las cantidades que puedan ingresarse por la venta de Dutruel, Petit, Zenden, Simao, Dani y Alfonso apenas cubrirían una parte del montante total previsto para fichajes,



"Convencer es la palabra básica"

En su estancia en Mestalla ha marcado un hito en la historia del club, aunque no remató la faena conquistando la Copa de Europa. Aún así, Héctor Cúper dejará el equipo ché con una estadística que trasluce unos métodos de trabajo tan férreos como fructíferos.

DON BALÓN. - ¿Ese aspecto de entrenador serio es un disfraz para que sus jugadores no se tomen más confianzas de las debidas?

-En la convivencia con los jugadores yo no tengo un reglamento, pero a los jugadores yo sí que les doy confianza porque la necesitan tanto para jugar como para creer en todo lo que hacen.

db. - ¿Hay feeling entre los jugadores y usted?

-Hay respeto y...

db. - ¿Qué más?

-Una pequeña distancia porque son dos posiciones diferentes dentro del fútbol... pero es una distancia que se apaña con el respeto.

db. - Pero usted tiene aspecto de ser un jefe autoritario...

-Yo soy un jefe con autoridad, que es muy diferente, porque creo que el jefe

tiene que tener autoridad, y dentro de un equipo el responsable es el entrenador. Las medidas que yo creo que son necesarias para la convivencia hay que cumplirlas sin necesidad de que yo sea autoritario.

db. - ¿Usted ha contado alguna vez un chiste en el vestuario?

-Como entrenador, no, pero jugador sí que lo hice. Los que cuentan los chistes en los equipos son los jugadores... y yo, a lo sumo, me río. Yo, por lo general, soy una persona seria, y esto unos lo tomarán como un defecto y otros como una virtud.

db. - ¿Creo usted que es cierto eso de la soledad del entrenador?

-El entrenador está solo en sus decisiones porque ahí es el máximo responsable, aunque trabaje con gente y escuche a todo el mundo. El momento de decidir sí es un momento de soledad que el entrenador debe asumir.

db. - Y asume, pero, ¿teniendo en cuenta las presiones externas que rodean a un técnico?

-Siempre me aconsejo a mí mismo respetar a todo el mundo... y yo exijo lo mismo. Yo no me aislo de lo que sucede en el club al que entreno o en la ciudad en la que vivo. Pensando en la convivencia, trato de manejar y equilibrar todo lo que rodea al equipo para intentar ser capaz de sobrellevar todas las presiones que existen alrededor de unos jugadores y un entrenador.

db. - ¿Hay presión mayor que la de saberse perdedor de dos finales consecutivas de la Copa de Europa?

-Eso es dolor, no presión. Perder como lo hicimos en Milán duele mucho y de manera muy profunda.

db. - ¿Más aún que la goleada de París frente al Real Madrid?

-Esta última derrota hace más daño que la de la final de París porque estuvimos mucho más cerca de la victoria.

db. - ¿De qué peca Héctor Cúper?

-Siempre uno se puede superar así mismo, y en mi caso, tengo varios defectos. Por ejemplo, aunque a veces también se puede presentar como una virtud, yo soy demasiado exigente en ciertos temas.

db. - ¿Cómo cuáles?

-Yo me exijo ser entrenador de fútbol en todo momento, y por eso exijo a los futbolistas que sean

Ante todo, vive preocupado

No es tan fiero como le pintan. La imagen que tiene Héctor Cúper, claro está fuera de su círculo familiar y de amistades más próximas, no se corresponde con la realidad: sí es serio, pero correcto; sí es poco hablador, pero sincero; sí es introvertido, pero contesta a todo. La batería de preguntas deja entrever su fondo: es un hombre preocupado, pero preocupado al máximo nivel por realizar a la perfección su tarea que, en su escala de valores, es lo más importante que existe.

A pesar de su reiterada costumbre de hablar utilizando la primera persona del singular -yo esto, yo lo otro, yo...-, Cúper cree en los grupos y en la fuerza de la unión para buscar la conquista de objetivos. Sin duda, y a pesar de no verle trabajar dentro de un vestuario, es fácil adivinar que posee todos los ingredientes para ser un buen motivador. Ya de entrada, es capaz de convencer a los entrevistadores porque transmite seguridad con sus argumentos, no duda ni titubea jamás, y, cuando no quiere entrar en un terreno, sabe como acotarlo. Entiende lo que busca el periodismo y los periodistas, y sabe vivir siendo respetuoso con los medios informativos, incluso en época de rumores como la que ahora atraviesa por su incierto futuro profesional.

"Muestro mis exigencias a través del convencimiento, nada de látigos. La mente es muy importante"



"La derrota de Milán hace más daño que la de la final de París porque estuvimos mucho más cerca de la victoria"

♦ siempre jugadores de fútbol, todas las horas del día. Y esto, según la personalidad de algunos, no les parece bien. En cualquier caso, yo pienso que la exigencia nunca es mala.

db. -Usted es un obseso de su profesión, no desconecta...

-Así es, lo reconozco. Yo soy entrenador desde que me levanto hasta que me acuesto, pero intento hacer unas pausas para mi familia y los amigos. Son momentos de liberación para no ser un tipo cerrado y así saber qué cosas pasan en el mundo.

db. -Su fondo y sus formas son la antítesis de la imagen tópica del argentino hablador y poco trabajador...

-Yo sé que soy poco hablador, lo reconozco, pero en todos los ámbitos de mi vida.

db. -¿Incluso es su vida privada es poco hablador?

-Sí, claro, además yo me voy a casa con mi trabajo, no dejo el fútbol en la puerta de casa, sino al contrario, lo meto dentro porque es una manera, egoísta eso sí, de seguir trabajando. Y hablo poco sí, ya que yo soy de escuchar más que de hablar, y sólo cuando me apuran hablo lo necesario.

db. -¿Ni cuando jugaba, de defensa central, voceaba usted a sus compañeros?

-Yo siempre he hablado lo que he creído lo justo para mí.

db. -¿Qué le queda de su etapa de jugador?

-El enriquecimiento que utilizo para solucionar momentos en los que se repiten ciertas situaciones.

db. -Al jugar en el Ferro Carril Oeste, ¿hasta qué punto está usted influenciado por la filosofía del Carlos Timoteo Griguol?

-Toda la filosofía de Griguol, como una primera base, me fue fundamental. Fue el cimiento para empezar mi carrera, pero después ya aprendí del fútbol.

db. -¿Qué quiere decir?

-Que el fútbol te exige continuamente ambiciones, retos, superaciones... e incluso cambios de mentalidad.

db. -¿Y cómo es eso?

-Es que no es lo mismo el fútbol de

hace 20 años que el de hace 10, como no es el mismo este que el fútbol actual. El entrenador, como cualquier persona dentro de la sociedad, se tiene que renovar continuamente.

db. -Gracias a que se renovó no juega como lo hacía Griguol, es decir, todos a atrás...

-Eso no es cierto, Griguol no jugaba así. El Ferro era un equipo muy práctico, que no mostraba demasiadas exquisitesces llamativas, es decir taconazos, túneles..., pero jugábamos de memoria y rozábamos la perfección.

db. -Griguol, Menotti, y Bilardo. ¿Es normal que tanto crack hable bien de usted?

-No sé cuál será el motivo.

db. -Reflexione un poco...

-En el fútbol hay caminos para ganar partidos, y no todos los caminos son iguales: al contragolpe, atacando mucho... Yo no he elegido una referencia para jugar diciendo esta es la verdad... no, no.

db. -En definitiva, huye de etiquetas...

-Yo escucho, observo, y tengo mi verdad futbolística.

db. -Que, en pocas palabras, cuál es...

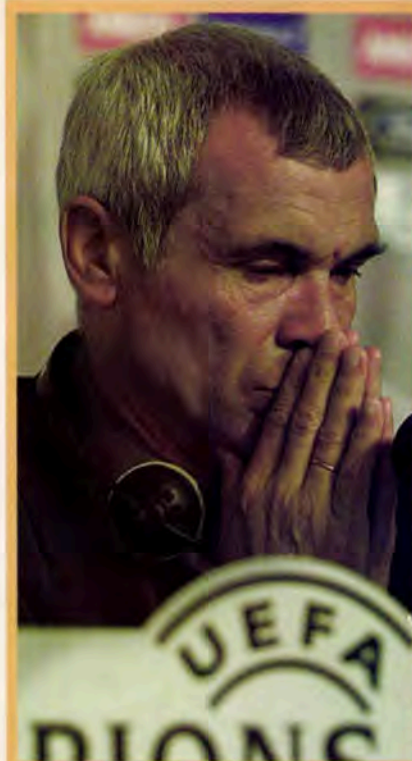
-Quizá sea una mezcla de todo... mi camino es el camino para ganar partidos, y creo que los ganan los equipos que juegan mejor.

db. -¿Tiene algún secreto para que sus equipos rindan al máximo de su capacidad?

-No, no creo que exista tal secreto....y si existiera, no lo diría. Eso sí, al ser yo muy autoexigente, a su vez exijo a los jugadores que lo entreguen absolutamente todo porque estamos en un fútbol muy competitivo, y cuantos menos errores se cometen, más posibilidades de ganar hay.

db. -Algunas frases tuyas parecen dichas por Mr. Látigo, Max Merkel...

-No, cuidado, no. Yo muestro mis exigencias a través del convencimiento, nada de látigos. Hoy día, convencer es la palabra básica porque la mente es muy importante. El



Carlos Mirra (Don Balón)

Las confidencias

• La familia.

-“Es lo más importante de todo”.

• Maradona

-“Un genio de la pelota. Además, ha sido un crack como persona”.

• Valencia

-“Un club con una capacidad de convocatoria y movilización fantástica”.

• Un deseo

-“Tener salud”.

"Hablo poco sí, ya que yo soy de escuchar más que de hablar, y sólo cuando me apuran hablo lo necesario"

"Los que cuentan los chistes en los equipos son los jugadores... y yo, a lo sumo, me río"



Carlos Mira (Don Balón)

A pesar de tratarse de una persona introvertida, Héctor Cúper es consciente que uno de los aspectos de su labor profesional es atender a los medios informativos.

jugador que está convencido ha entendido lo que debe hacer y lo ha asimilado, y esto seguro reporta beneficios al equipo.

db. -Convencer, entender, asimilar... son metas para mejorar el rendimiento de los jugadores, pero y usted, ¿cómo mejora?

-Yo estoy aprendiendo muchísimo de la Liga española, y me siento agradecido por poder trabajar aquí.

db. -Los que están agradecidos con usted son los aficionados ché tras llevar al equipo a dos finales de la Copa de Europa...

-Pero no toda la afición está plenamente identificada con el entrenador... o con el equipo.

db. -¿Qué quiere decir?

-Que a algunos este equipo no les ha terminado de convencer ni de gustar, y en algunos momentos puntuales de esta temporada han mostrado su malestar.

db. -Serán pocos y, en todo caso, antes de meter al equipo en la final de San Siro, ¿no?

-Yo no soy quien debe juzgar este tema y, además, no sé si eran mil, cien, cincuenta o cinco, pero lo que está claro es que este equipo no ha terminado de conectar por completo con toda la afición.

db. -¿Y por qué?

-Yo no encuentro la explicación.

db. -¿Su próximo capítulo profesional será en España o en el extranjero?

-A mí me encantaría seguir en la Liga española porque este es un país ideal, pero puede ser que las mejores ofertas y las mejores condiciones lleguen de fuera.

db. -Antes le unían al FC Barcelona, y en estos días al Inter de Milán...

-Con Italia sé que mi representante ha tenido alguna negociación, pero no diré nada más sobre mi futuro hasta que termine la Liga.

db. -¿Le apetece emprender la aventura del Calcio?

-Me puede apetecer como cualquier otro campeonato, pero ahora mismo prefiero no hablar más de mi futuro.

db. -¿Tendrá que pagar una penalización al Barça por incumplimiento de un precontrato?

-Yo nunca firmé nada de eso... ni contratos ni precontratos, por lo que no sé de qué tipo de penalización hablan.

db. -El techo que deja usted para su sustituto es muy elevado...

-No hablo de techos, yo hablo de plantillas y vestuarios... y el Valencia es muy aconsejable para cualquier entrenador. ■

"A mí me encantaría seguir en la Liga española porque este es un país ideal, pero puede ser que las mejores ofertas y las mejores condiciones lleguen de fuera"

Un punto muy valioso

España no entusiasmó en Tel Aviv, pero al menos sumó un punto de oro en su camino hacia el Mundial. La selección de Camacho tuvo a su merced a Israel gran parte del partido, pero con dos excepciones: los primeros minutos -cuando llegó el gol de Revivo y pudo llegar alguno más-, y los últimos, en los que ambos equipos sestearon dando por bueno el reparto de puntos. Antes del descanso España ya había merecido el empate, pero la gran actuación del meta Davidovich lo impidió. A los diez minutos de retirarse lesionado el portero llegó el tanto de la igualdad, firmado por Raúl tras una gran jugada colectiva cuyos últimos aciertos fueron de Valerón y Luis Enrique. A partir de ahí, más intenciones que aciertos.

Martín Yona
Fotos: Agencia Efe

Cada día, más grande. Raúl sigue su progreso imparable como futbolista de élite, y su último logro lo firmó en Israel, donde con su gol ya suma 21 tantos con España, por lo que supera en la clasificación histórica de goleadores al mítico Zarra.

Ficha técnica

Israel, 1 - España, 1

Israel: Davidovich (Awate, 51'); Talkar, Banado, Brumer, Gershon, Keisi; Bercoviz (Benayoun, 87'), Zitoni, Tal, Revivo (Banin, 70'); Avi Nimny.

Otros suplentes: Kopel, Shelah, Torjman y Ben Dayan.

España: Cañizares; Manuel Pablo, Hierro, Nadal, Sergi; Baraja, Guardiola (Diego Tristán, 60'), Valerón (Iván Helguera, 76'), Luis Enrique (Puyol, 83'); Javi Moreno y Raúl.

Otros suplentes: Casillas, Juanfran, Téllez y Mendieta.

Árbitro: Anders Frisk (Suecia).

Tarjetas amarillas: Bercoviz, Gershon, Baraja y Iván Helguera.

Goles: 1-0, Revivo (5'). 1-1, Raúl (63').

Campo: Ramat Gan.

Espectadores: 25.000.

Jugado: 06-06-2001.



GRAN PARTE DEL PARTIDO PERO NO TUVO ACIERTO CARA AL GOL





Luchador. Lo intentó poniéndole coraje, pero Javi Moreno no pudo marcar gol en Israel, y eso que hizo un par de desmarques de mérito de los que no se percató el compañero que en ese momento conducía el balón.

Así están los grupos

GRUPO 1

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Rusia	7	5	2	0	10	3	17
Eslovenia	7	3	4	0	11	7	13
Suiza	7	3	2	2	14	6	11
Yugoslavia	6	2	3	1	11	4	9
Islas Feroe	6	1	1	4	5	15	4
Luxemburgo	7	0	0	7	2	18	0

Resultados 06-06-01:

Islas Feroe-Yugoslavia, 0-6
Suiza-Eslovenia, 0-1
Luxemburgo-Rusia, 1-2

GRUPO 4

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Suecia	7	5	2	0	13	1	17
Turquía	7	4	3	0	13	6	15
Eslovaquia	7	3	2	2	7	6	11
Macedonia	7	1	3	3	9	10	6
Azerbaiyán	7	1	1	5	3	11	4
Moldavia	7	0	3	4	2	13	3

Resultados 06-06-01:

Azerbaiyán-Eslovaquia, 2-0.
Suecia-Moldavia, 6-0.
Turquía-Macedonia, 3-3

GRUPO 7

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
ESPAÑA	6	4	2	0	15	4	14
Austria	5	3	2	0	7	3	11
Israel	6	3	1	2	10	6	10
Bosnia	5	1	1	3	7	10	4
Liechtenstein	6	0	0	6	0	16	0

Resultados 06-06-01:

Israel-España, 1-1

Próximos encuentros:

España-Austria y Bosnia-Israel (01-09-01)
Liechtenstein-España y Austria-Bosnia (05-09-01)

GRUPO 2

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Eire	8	5	3	0	18	5	18
Portugal	7	4	3	0	18	5	15
Holanda	7	4	2	1	21	8	14
Estonia	7	2	1	4	8	14	7
Chipre	7	2	1	4	10	22	7
Andorra	8	0	0	8	4	25	0

Resultados 06-06-01:

Estonia-Eire, 0-2
Portugal-Chipre, 6-0

GRUPO 5

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Polonia	7	5	2	0	16	6	17
Bielorrusia	7	3	3	1	8	7	12
Ucrania	7	2	4	1	7	7	10
Gales	7	0	5	2	7	9	5
Noruega	7	0	4	3	5	8	4
Armenia	7	0	4	3	6	12	4

Resultados 06-06-01:

Ucrania-Gales, 1-1
Noruega-Bielorrusia, 1-1
Armenia-Polonia, 1-1

GRUPO 8

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Italia	6	5	1	0	15	3	16
Rumania	6	4	0	2	7	6	12
Hungría	5	2	2	1	13	7	8
Georgia	5	1	0	4	6	10	3
Lituania	6	0	1	5	3	18	1

Resultados 06-06-01:

Lituania-Rumania, 1-2
Hungría-Georgia, 4-1

GRUPO 3

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Dinamarca	7	4	3	0	13	5	15
Rep. Checa	7	4	2	1	10	3	14
Bulgaria	7	4	2	1	12	7	14
Islandia	7	3	1	3	11	10	10
Irlanda del N.	7	1	1	5	6	11	4
Malta	7	0	1	6	2	18	1

Resultados 06-06-01:

Rep. Checa-Irlanda del N., 3-1
Islandia-Bulgaria, 1-1
Dinamarca-Malta, 2-1

GRUPO 6

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Bélgica	6	4	2	0	23	5	14
Croacia	5	3	2	0	10	2	11
Escocia	5	3	2	0	10	3	11
Letonia	7	1	1	5	4	14	4
San Marino	7	0	1	6	3	26	1

Resultados 06-06-01:

Letonia-Croacia, 0-1.
San Marino-Bélgica, 1-4

GRUPO 9

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Alemania	6	5	1	0	13	5	16
Inglaterra	5	3	1	1	7	3	10
Grecia	6	2	0	4	4	10	6
Finlandia	5	1	2	2	5	6	5
Albania	6	1	0	5	5	10	3

Resultados 6-6-01:

Albania-Alemania, 0-2
Grecia-Inglaterra, 0-2

Opinión

Caos total en el fútbol europeo

Por Franz Beckenbauer



El fútbol se vuelve cada vez más loco y excitante. Es casi como una lotería ver quien se clasifica para el Campeonato mundial 2002 a disputarse conjuntamente en Japón y Corea del Sur.

Mientras en Sudamérica, el cuadruple campeón del mundo, Brasil, marcha en cuarto lugar y ha de temer aún por su clasificación en un grupo de diez equipos, no difíciles de calibrar, en Europa nueve grupos de clasificación provocan un auténtico caos.

En el grupo 1, Rusia gana con apuros por 2-1 en Luxemburgo, un enano del fútbol que antes se habría barrido de campo por 12-1. Los búlgaros, en el grupo 3, pierden dos valiosos puntos al empatar a uno en Islandia, país hasta ahora temido por sus excelentes jugadores de balonmano. Malta, esa pequeña isla con un sólo campo de

césped, también en el grupo 3, se pone delante en Dinamarca por 1-0 antes de que Ebbe Sand, el máximo goleador de la Bundesliga, cabeceara a la red el 2-1 poco antes del final. Eslovaquia, en el grupo cuatro, pierde por 2-0 en Azerbaiyán y los turcos, jugando en casa, se ven rebasados por 2-0 por Macedonia antes de lograr un afortunado empate a tres.

En el grupo cinco, Polonia, casi ya clasificada, ha de volver a tener miedo después del decepcionante 1-1 en Armenia, el colista del grupo. Croacia se salvó en el grupo seis con un ajustado 1-0 sobre Lituania. Y España, en el grupo siete, empató a uno con apuros en Israel gracias a un afortunado gol de Raúl.

El mundo del fútbol cierra filas y cada vez hay menos diferencias. Hambrientos jugadores del Este de

Alemania, de nuevas Federaciones que buscan el ascenso social a través del fútbol y las figuras, ya ahí-tas, tienen cada vez más problemas.

Gigantes del fútbol como Holanda han de temer seriamente en poder clasificarse para el mundial. La única 'normalidad' en Europa son los italianos dirigidos por Giovanni Trapattoni. Con Filippi Inzaghi, quien al igual que Ebbe Sand ya anotó siete goles, poseen un seguro goleador. Con 16 puntos en seis partidos ya ganaron prácticamente el pasaje para Asia. Y quien vio el elegante gol de Francesco Totti para el 2-0 en Georgia, puede decir sin reparos: este Totti juega como un brasileño o un argentino.

Nosotros, los alemanes, después de la profunda depresión sufrida hace un año en la Eurocopa, podemos confiar de nuevo. Rudi Voeller ha

inyectado nuevos bríos a la selección nacional. La victoria por 2-0 en Albania, la 'bestia negra' de Alemania, significa que el primero de septiembre en Munich contra Inglaterra basta un empate para viajar al mundial como primeros de grupo. Pero los ingleses no aflojan. Desde que empuñó las riendas el nuevo entrenador sueco Sven Goran Eriksson, el equipo nacional inglés ha ido ganando en fortaleza y potencia. En raras ocasiones había visto a Beckham y compañía jugar con tanta decisión como en la victoria por 2-0 en Atenas contra Grecia. De pronto el balón corre, se juega el pressing. Pasó a la historia el patadón adelante y a correr. Sólo resta confiar en que los dos equipos, es decir también el segundo de grupo a través de dos partidos clasificatorios adicionales, pasen a la ronda final del campeonato del mundo.

CON EL INICIO DE LA SEGUNDA VUELTA, EL CELTA SUFRIÓ UNA METAMORFOSIS TAN ESPECTACULAR QUE SU ESCALADA DE PUESTOS EN LA CLASIFICACIÓN DE LA LIGA VA CAMINO DE OBRAR LO QUE SE PODÍA CONSIDERAR UN MILAGRO AL ABRAZAR EL NUEVO AÑO. ES EL MEJOR CONJUNTO DE ESTA FASE LIGUERA

José Antonio Fraga/Carlos Alberto Sánchez

Del infierno al Olimpo



El equipo parecía roto por la intensa actividad deportiva que llevaba el cuadro de Víctor Fernández desde el pasado mes de junio para preparar la Intertoto y así poder acceder a la UEFA.

Claro que no era esa la única causa que explicaba el bajón preocupante de los celestes. Antes de finalizar el año 2000 había fuerte marejada en Vigo. Algunas voces autorizadas dejaban entrever que por primera vez había problemas de convivencia entre el técnico y algunos pesos pesados de la plantilla. Pero fueron los números de la primera vuelta los que hicieron sonar todas las alarmas. Pronto surgieron las críticas, sobre todo las de un público que se hartó de los malos resultados deportivos.

Golpes de timón

En los peores momentos, Horacio Gómez cogió el toro por los cuernos y ratificó al técnico hasta el final de temporada por si en el vestuario podía haber alguna sospecha de que las

Se habló de problemas en el vestuario, pero los números hicieron sonar las alarmas

Los números del Celta



1ª vuelta

CASA			FUERA		
G	E	P	G	E	P
4	5	1	1	0	8

2ª vuelta*

CASA			FUERA		
G	E	P	G	E	P
6	2	0	4	3	2

Clasificación de la 2ª vuelta*

Equipo	Ptos.	Equipo	Ptos.
1. Celta	35	11. Espanyol	23
2. Mallorca	34	12. Racing	22
3. R. Madrid	34	13. Osasuna	19
4. Deportivo	30	14. Valladolid	19
5. Valencia	28	15. Athletic	17
6. Villarreal	28	16. Numancia	17
7. Málaga	26	17. Zaragoza	17
8. Real Sociedad	26	18. Oviedo	16
9. Alavés	25	19. Las Palmas	15
10. Barcelona	23	20. R. Vallecana	11

*Hasta la jornada 36

presiones acabarían señalando únicamente al entrenador.

La plantilla olívica reaccionó con una especie de pacto. En una reunión intensa, que finalizó con sabias conclusiones, los jugadores se conjuraron para enderezar el rumbo.

Pasado el fuerte vendaval y con las fechas navideñas encima, el presidente se rascó el bolsillo para apuntalar al equipo. La defensa sufría los constantes vaivenes de la competición. El central argentino Berizzo llegó de River antes que Santa Claus y con él parece haber viajado una de aquellas pócimas que hizo indestructibles en su día a los bravos guerreros de la Galia. El propio Víctor Fernández ha halagado la aportación del defensa en numerosas ocasiones destacando la importancia de este central en el equipo.

Junto a él cruzó el 'charco' el peruano Jayo, un centrocampista de corte defensivo que ofreció prestaciones hasta entonces desconocidas en la función de pivote. Ni Doriva ni Vagner habían hecho olvidar antes al ahora madridista Makelele. Con el comienzo de la segunda vuelta comenzó la escalada olívica tan empinada o más que la pendiente que había dibujado

La recuperación celtiña se ha ido forjando jornada a jornada sin un juego brillante



Carlos Mira (Don Balón)

El fichaje del argentino Berizzo ha sido fundamental para apuntalar la zaga celtiña, que tan trágil que mostró en la primera vuelta del campeonato.

en los partidos de la primera vuelta.

Ascensión meteórica

El Celta cosechó once consecutivas jornadas de Liga sin perder. En los últimos ocho partidos de la primera vuelta sólo había sido capaz de lograr tres

puntos de 24 posibles.

La recuperación del Celta se fue forjando jornada a jornada sin que el juego del equipo olívico fuese demasiado brillante salvo en dos citas. Las dos en Balaídos. El paso del Valencia, y, sobre todo, del Real Madrid, confir-

Las claves de la reacción

- ▶ **La mejora de la seguridad defensiva llegó acompañada por la recuperación de lesionados**
- ▶ **Los fichajes de invierno, Berizzo y Jayo, han otorgado más equilibrio**
- ▶ **Catánha ha sabido mantener la línea goleadora que había trazado en la primera vuelta**
- ▶ **En los peores momentos Horacio Gómez ratificó al técnico hasta final de temporada**
- ▶ **Tras una reunión intensa los jugadores se conjuraron para enderezar el rumbo**

Rianxeira tras un año duro

El Celta superará esta temporada el año de trabajo continuo y sin descanso si logra alcanzar la final de la Copa. Ésta se celebra el 30 de junio y los celestes comenzaron a preparar la pasada Intertoto el 1 de julio.

El conjunto vigués ha sabido mantener el tono físico a pesar de que apenas ha habido cambios en la plantilla.

Los célticos volvieron a encontrar la senda que llevó a la parroquia celeste a cantar la Rianxeira. Bien es cierto que el juego del Celta sólo ha recuperado en contadas ocasiones la alegría y el brío con el que disfrutó su afición.

El club apuesta por la continuidad de Víctor Fernández, aunque una sombra de duda empaña el futuro: como cada año, este verano se producirán salidas, y es que el club necesita vender.



maron que el equipo de Víctor había encontrado el 'antivirus' que necesitaba para frenar la caída libre de su escuadra.

Los guarismos del Celta en las últimas 17 jornadas de Liga hablan por sí solos. El Celta ha triplicado el número de victorias fuera de casa con respecto a la primera vuelta. Entonces sólo había ganado en Pamplona ante Osasuna. En la segunda parte de la Liga cayeron en sus redes Espanyol, Valladolid y Málaga. Dos empates en el terreno del finalista de la UEFA, el Alavés, y ante el siempre temible Barcelona en el Camp Nou sumaron esfuerzos ante la difícil remontada. El Celta casi duplicó el número de victorias y redujo al 80 por ciento el de derrotas.

La notable mejora de la seguridad defensiva se vio acompañada por la recuperación de jugadores que en la primera vuelta habían dado tumbos tras tumbos por culpa de las lesiones. Entre ellos, Mostovoi, que volvió a convertirse en la auténtica referencia creativa del equipo. Un mejor acoplamiento al sistema de los hombres fichados en verano completó el cuadro que saneó al Celta en la Liga.

Arriba, Catanha supo mantener la línea goleadora que había trazado durante la primera mitad de competición. A cuatro jornadas del final, el brasileño acumula ya 15 goles en su

“El Celta pagó la Intertoto”

Una de las claves que marcaron la recuperación celeste en la segunda vuelta radicó en el taponamiento de la sangría de goles que había recibido el equipo en la primera fase de la competición. Un buen trozo de la responsabilidad es del portero argentino Cavallero, que se hizo con la titularidad después de un comienzo titubeante. El meta argentino ha acabado echando el candado.

-¿Hasta que punto han influido los fichajes de invierno en la reacción del equipo?

La llegada de Berizzo y Jayo fue fundamental para que el Celta corrigiese el rumbo. Dotaron al equipo de un equilibrio de que carecía. Su aporte fue importantísimo.

-¿A qué atribuye la mala

primera vuelta del equipo?

En un principio, el Celta pagó la entrada en la Intertoto. No pudimos hacer una pretemporada como es debido.

Después, los nuevos fichajes tardaron en acomodarse al equipo, de ahí nuestra irregularidad en la primera fase.

-Pero el equipo pudo reaccionar.

Al estar en tres competiciones temíamos que pudiese haber un bajón físico, pero se ha aguantado bien. En cuanto todos se fueron integrando en nuestro estilo de juego, el equipo enlazó varios resultados positivos y se fue hacia arriba.

-Tan arriba que ya ocupan una plaza para la Copa de la UEFA.

Podemos empañar nuestra gran segunda vuelta si no pisamos el acelerador,



Carlos Mira (Don Balón)

y no quiero volver a jugar la Intertoto porque resulta contraproducente en la planificación de la temporada.

-Y además les queda la Copa del Rey.

El vestuario está especialmente ilusionado con la posibilidad de meterse en la final de Copa por segunda vez en su historia. Nos jugaremos la vida contra el Barcelona en la semifinal.

La ascensión en la Liga ha venido acompañada por buenos resultados en la UEFA y por las 'semis' de la Copa

marcador personal.

La espectacular remontada del Celta ha hecho posible que en Vigo se respire con alivio. Llegó a estar a tres puntos del descenso directo. En sólo 11 jornadas los vigueses cambiaron el infierno por el Olimpo de la UEFA y a falta de dos partidos para el final de la Liga se encuentra a tan sólo cuatro puntos del Barcelona.

Su ascensión en la Liga ha venido

animada por los excelentes resultados en la UEFA, competición en la que volvió a visitar por tercer año consecutivo los cuartos de final. Dejó en la cuneta a Rijeka, Shakhtar Donetsk y Stuttgart. No pudo sobrevivir a los cuartos ante el Barcelona. Y en la Copa del Rey ha logrado colarse en las semifinales con opciones de convertirse en campeón si elimina en junio al F.C. Barcelona. ■

don balón

Márcate un HAT TRICK

Fútbol, inglés... y "Terra Mítica"

Campus de Fútbol Julen Guerrero y Gordillo

VALL D'UIXO - CASTELLON (Julio y Agosto)

Si quieres recibir más información envíanos tus datos a:
Asociación de Deportistas Contra la Droga
C/. Cinco Lagunas, 39 - 28023 MADRID
Telf.: 91 357 48 28 - Fax: 91 357 47 64



Y además de entrar en un sorteo de 2 plazas al Campus recibirás una fotografía dedicada por Julen

"No cambiaría la filosofía de

Joseba Etxeberria quiere pasar página para olvidar una temporada marcada por sus problemas físicos y la mediocre trayectoria del Athletic. El delantero desea volver a sentirse decisivo en el Athletic y útil en la selección.

Xavier Ensenyat

→ ¿Cómo se encuentra Etxeberria de sus problemas en el pubis?

-Muy bien. Tras un mes parado volvieron los problemas y me pincharon, pero ahora ya me encuentro mucho mejor. La operación ha quedado descartada.

-¿Es duro estar en un segundo plano para un futbolista acostumbrado a ser centro de atención?

-Nunca hay que buscar excusas y siempre hay que intentar mejorar, pero cuando te toca estar lesionado lo tienes que aceptar y aprender de todo. Cuando vuelvan los buenos momentos entre todos los sabremos valorar mejor.

-¿Cómo calificaría la temporada realizada por el Athletic?

-Ha sido una temporada bastante rara. Hemos tenido altibajos y no hemos podido conseguir la regularidad que nos hubiese gustado. También hemos tenido mala suerte con las lesiones. La mayoría de los jugadores hemos sufrido problemas físicos, y eso, en un equipo como el nuestro, te limita.

-Además de las lesiones, ¿hay otras explicaciones?

-Todo se puede resumir en que no hemos sido regulares. En San Mamés hemos jugado partidos muy buenos y hemos sacado muchos puntos. Fuera de casa, en cambio, no hemos conseguido muchos puntos, y eso hace que estemos en una zona media.

-¿Qué le ha parecido el resultado de las elecciones del club?

-Hay que destacar que asistieron a votar muchos socios y eso quiere decir que el futuro del club les interesa. No hubo ningún perdedor.

-¿Qué opina de la llegada de Heynckes y Zubizarreta al club?

-Con Heynckes no he coincidido, pero los jugadores y la afición tienen un gran recuerdo de él. Con Zubizarreta fui compañero de selección. Tiene mucha experiencia y las ideas muy claras. Creo que puede aportar muchas cosas al club.

-¿Han sido injustos con Txetxu Rojo?

-Vino con toda la ilusión del mundo tras ganarse con creces la oportunidad de entrenar al Athletic. Su trabajo ha sido muy bueno pero no ha tenido suerte y ha pagado la temporada tan irregular que ha realizado el equipo.

-Tras la victoria de Uría se ha librado de trabajar ocho horas diarias como pretendía Lamikiz...

-Era un tema que faltaba concretar, pero no creo que por entrenar más se obtengan mejores resultados. Si fuera así estaríamos las 24 horas en Lezama. Además, nosotros cumplimos las 40 horas semanales que dicen porque el fin de semana estamos concentrados.

-A lo mejor esto lo pasa por alto mucha gente.

-Claro. Además, si trabajamos ocho horas diarias de lunes a viernes y nos dan el fin de semana libre como a cualquier trabajador, ¿quién va a jugar los partidos?

-¿Cómo ve el futuro del Athletic a corto plazo?

-Muy bien. Hay buenos jugadores y un equilibrio entre jóvenes y veteranos. Existen buenos mimbres para trabajar, pero luego depende de

Elecciones

"No hubo ningún perdedor. Votaron muchos socios y eso quiere decir que el futuro del club les interesa"

Zubizarreta

"Tiene las ideas muy claras. Creo que puede aportar muchas cosas al club"

de hacer bien las cosas, del factor suerte, y de que los resultados acompañen y al final todos nos contagiemos de un espíritu ganador.

-En un fútbol cada vez más competitivo, ¿piensa que es momento para que el Athletic se replantee su filosofía en la política de fichajes?

-Este club lleva más de 100 años igual. Todas las temporadas ha estado en Primera y ha ganado muchos títulos. Una de las cosas que nos hace diferentes a los demás es esta filosofía. Nadie nos va a garantizar que con extranjeros vamos a ganar títulos. Tenemos un montón de ejemplos.

-Pongamos un ejemplo de fútbol-ficción. ¿Y si alguien le garantiza que llegarán títulos a San Mamés con fichajes foráneos?

-No cambiaría de filosofía. Es más bonito afrontar este reto que cambiar 100 años de historia. Hay muchos sentimientos y muchos seguidores partidarios de esta filosofía.

-Etxeberria habrá oído hablar sobre la extorsión de ETA a su ex compañero Lizarazu. ¿Qué opinión le merece?

-Nosotros nos dedicamos a jugar a fútbol, y en estos temas políticos no debemos entrar. Para eso están los representantes de cada partido; y yo de política, al menos públicamente, no hablo.

-Sin embargo, Bixente es futbolista como usted y lo está pasando mal.

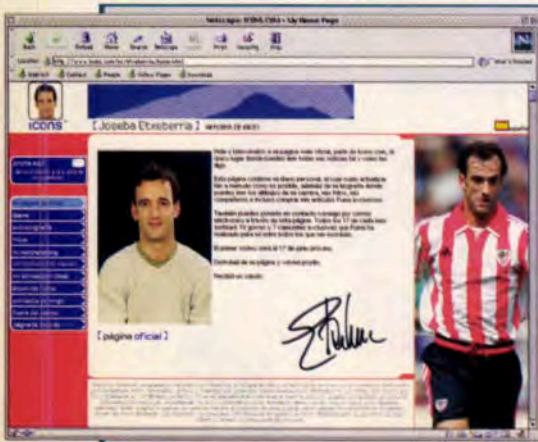
-Eso es evidente y todos debemos apoyarle, pero en este tema nosotros no debemos entrar y tenemos que dedicarnos exclusivamente a nuestra profesión.

-¿Sabe de otros compañeros que estén en una situación parecida?

-No, no tengo ni idea. ■

Merchandising en la red

Joseba Etxeberria tiene su propia página web (icons.com/es/etxeberrria/home.html). Además de poder chatear con el jugador, consultar bibliografía, fotos, declaraciones... existe la posibilidad de que los aficionados compren gorras, sudaderas, chubasqueros, camisetas y polos que la marca Puma ha realizado en exclusiva para el jugador. Estos productos llevan la firma de Joseba, así como el número 17 y su propia silueta. Además, cada mes se sortean siete camisetas y diez gorras para los internautas que hayan chateado con el delantero rojiblanco.



Etxeberria el Athletic por ganar títulos"



MERCADILLO

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'. El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.

Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:

DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCIÓN!

3

DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: ¡ Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. ¡ En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. ¡ Únicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2º.
08036 BARCELONA

VÍDEOS

Vendo. Nuevo catálogo con lo mejor del fútbol en vídeo de todos los tiempos. Los mejores partidos en VHS y al mejor precio que podréis encontrar. Las mejores Ligas de todo el mundo, los mundiales, las competiciones europeas... Y vídeos especiales de los cracks de la historia del fútbol como Di Stefano, Pele, Puskas, Cruyff, Maradona, Platini, Romario, Stoičkov, Van Basten, Cantona, Beckham, ... Solicita el catálogo sin compromiso y lo recibirás gratis en tu domicilio. Interesados dirigirse a: FUTBOLMANÍA. C/ Río Mata- rraña, P-6, 4ºB. 50014 Zaragoza.

Compró. Necesito conseguir URGENTEMENTE el vídeo del debate emitido por Telemadrid el día previo al pasado Real Madrid-FC Barcelona de Liga. El debate fue moderado por Manolo Lama y en él participaron renombrados personajes del mundo del deporte español. Asimismo, soy aficionado a la cadena SER de radio, y si queréis, podéis escribirme para intercambiar conocimientos. Prometo contestar. Mi dirección es: Pablo Currás Varela. C/Pardal nº15-6ºB. 36205 Vigo (Pontevedra). E-mail: pablo_ser@hotmail.com

Vendo. Dispongo de partidos y reportajes como son los derbis R.Madrid-Barça y Barça-Real Madrid desde 94-95 hasta 2000-01, el homenaje a Cruyff, Betis-Bilbao (final Copa Rey 76-77), Valencia-Arsenal (1-0) y Valencia-Leeds (3-0) de la Liga de Campeones 2000-01, Alavés-Liverpool (4-5, final UEFA), la historia del Betis y del Sevilla (cinco horas cada una), partidos del dram team. Si queréis el

catálogo, enviame dos sellos de 40 ptas. Escribir a: José Antonio Galán González. C/Asencio Martín, nº1. 41600 Arahál (Sevilla). E-mail: zannanis@hotmail.com

INSIGNIAS

Vendo o cambio. Intercambiamos o vendemos por catálogo alrededor de 1.200 insignias/pins oficiales en un 94,5 % de clubs de fútbol de España de Primera a Tercera División, regionales, federaciones y comités, extranjeras y otros deportes. Editamos trimestralmente un catálogo con las novedades fotocopiadas a color. Si eres coleccionista y estás interesado, envía 250 ptas. en sellos de correos y recibirás el catálogo del presente trimestre y posteriormente, de forma gratuita, lo que vayamos editando. Si te interesa el intercambio, envíanos la relación de lo que ofreces. También nos interesa la insignia del ayuntamiento de tu localidad, te lo cambiamos por insignias de fútbol. Escribir a: C.I.C.I.F. Javier González. Apdo. Correos 5036. 35080 Las Palmas de Gran Canaria.

Vendo. Vendemos a través de dos catálogos material para coleccionistas: insignias nacionales de clubs, antiguas, penyas Barça, diferentes del Real Madrid y del Barcelona, clubes extranjeros (Italia, Uruguay, Holanda, Reino Unido, Brasil, Portugal, Países del Este... más de 1.800 y 50 países d'intintos). Vendemos postales y fotos de jugadores y equipos (800), de estadios (más de 1000), vídeos (900), camisetas oficiales, revistas, libros, banderines, entradas originales... Para recibir catálogos e información, enviar 3 sellos de 40 ptas. Escribir a: Alberto Díaz G. Apdo. Correos 1032. 28915 Leganés (Madrid).

Compró. Compró insignias a

precio económico. Enviar lista y precios. Escribir a: Antonio Hernández Bravo. C/Luis de Rojas, 60-3ºB. 03300 Orihuela (Alicante).

POSTALES

Vendo. Vendo más de 400 postales de estadios. Tomas realizadas por fotógrafos profesionales y fotos de futbolistas. Además de pósters de estadios, de equipos y futbolistas de varias épocas. Interesados enviar 200 ptas. en sellos y enviaré catálogo y postal de regalo del estadio Nuevo Sardinero. También tengo CDRoms, cintas de partidos, libros, revistas, Extras DON BALON... Escribir a: Ignacio Saez Gutiérrez. Av/ del Deporte, 9. Portal 40, 2º dcha. 39012 Santander (Cantabria).

PÓSTERS

Cambio. Cambio 40 recortes de gran calidad de jugadores de equipos europeos (Batistuta, Crespo, Salas, Viduka, Scholl...) y pósters del Real Madrid (Campeón Intercontinental) y Parma (Campeón Copa UEFA) por 8 pósters de estadios, jugadores o equipos. Superoferta: cambio pósters Valencia (Campeón Copa Rey y Supercopa España) y póster Boca 2001 por 3 postales. Tengo muchos más pósters que cambio. Escribir a: Roberto Airabella García. C/Sant Ramon, nº111, 2ª1ª Escalera derecha. 08240 Cerdanyola del Vallès (Barcelona).

ÁLBUMES

Compró, cambio o vendo. Compró, cambio y vendo álbumes de cromos de fútbol de los años 60, 70, 80. Tengo más de 30.000 cromos repetidos. También tengo muchos álbumes de otros temas, revistas DON BALÓN, Extras, entradas, libros y todo tipo de material relaciona-

do con el fútbol. Escribir a: Rubén Trencó Gumbau. C/Secretario Cantavella, nº10-3º. 12540 Villarreal (Castellón).

Compró. Compró álbumes de cromos de fútbol de Liga, mundiales, Eurocopas, completos o incompletos. También compró colecciones de cromos y álbumes vacíos. Compró Extra Ligas o similares, de los años '60 y '70. Busco Extra Mundiales de 1966, 70 y 74, y Extras, guías, anuarios, revistas y libros sobre historia y estadística de fútbol. Enviar listas y catálogos a: Manuel Jiménez. Parque San Matías, 5, 2ºB. 41008 Sevilla.

REVISTAS

Compró. Estoy interesado en conseguir las siguientes revistas: Extra Copas Europeas 95-96, Extra Mundial 94 y Extra Eurocopa Inglaterra 96, todos ellos de DON BALÓN. Pagaré bien. Escribir a: Antonio José Cortina. Ramón y Cajal, 34-10º. 22001 Huesca.

Compró o vendo. Estoy interesado en conseguir números sueltos de la revista DON BALÓN: 925, 927, 928, 934, 938, 946, 947, 948, 950 y 954. Preferiría recibirlos todos juntos, aunque también los acepto por unidades. También vendo por lote o por unidades otros números de la revista: 904, 909, 914, 916, 923, 931, 936, 956, 958 y 967. Escribir a: José Antonio Tendero. C/El Palo, 34. 45710 Madrileros (Toledo).

MATERIAL

Compró. Compró fotografías, vídeos, álbumes de cromos, camisetas. También busco, en La Coruña, un fotógrafo que me vendiese fotos del Deportivo de esta temporada para mi colección particular. Escribir a: Fernando López Otero. Ap. Correos 651. 15080 La Coruña. E-mail: chenanoerperrin@hotmail.com

Vendo. Vendo material de muchos jugadores nacionales y extranjero (pósters, fotos, entrevistas, recortes...). Si te interesa algún jugador, escríbeme y te diré qué tengo de él. Mi dirección es: Beatriz Hernández. C/Tahona, nº13, 1ºIzq. 40100 San Ildefonso (Segovia).

CORRESPONDENCIA

• Soy madridista y sevillista. Si sois de alguno de estos equipos, no dudéis en escribirme. También me gustaría cartearme con fans de Davor Suker, el mejor jugador de las historias. Escribir a: Eduardo Muñoz Moreno. C/Los Vidrieros, nº2, 2ªA. 24006 León.

• ¡Hola! Soy Irving, un joven cubano fanático del fútbol y en especial del FC Barcelona. Me gustaría mantener correspondencia, no importa edad, sexo o de qué equipo seáis. Además desearía saber direcciones peñas del Barça. Escribir a: Irving M. Roman López. Ap. 30, zona 2. 60200 Sancti Spiritus (Cuba).



LES EGLANTINS (Hendaye, Francia). Categoría debutantes, 7 años.

De pie, de izquierda a derecha: Gorka, Tom, Tibou, Mateau, Anner, Andoni y Joan. Agachados, en el mismo orden: Vicenç, Julián, Joan, Alain, Marc y Xavi.





Técnicos Pata Negra

Rafa Benítez no gusta en Valencia, de la misma forma que Rexach gusta en Barcelona tan poco como Del Bosque hace un par de años en Madrid.

A lo bueno se acostumbra uno rápido. Y en Valencia se han acostumbrado ya a codearse con los grandes de Europa. Rafa Benítez, por lo visto, carece del pedigrí necesario para dignificar la sucesión de Héctor Cúper y Claudio Ranieri, quizá porque ahora ya nadie recuerda que cuando Ranieri llegó a Valencia no dejaba de ser un entrenador como otro cualquiera, que venía de Italia, de la Fiorentina, con un currículum poco o nada brillante.



Rafa Benítez no tiene el pedigrí de sus predecesores, pero no por ello hay que condenarle al fracaso.

Lo mismo sucedió con Héctor Cúper cuando aterrizó en el aeropuerto de Palma y nadie sabía quién era.

Ranieri y Cúper triunfaron en Valencia trabajando, no enseñando el carnet de identidad. Lo mismo puede suceder con Benítez. Y quién sabe si no puede ser un apellido tan español como Benítez el conductor que lleve al equipo ché a la conquista de su primera Champions League. El problema es que andamos tan metidos en la vorágine del mercadeo al que nos someten los intermediarios del fútbol, que comemos más por los ojos que por la boca.

En Barcelona gusta más la apariencia de Cúper, Capello o Wenger, aunque lo cierto es que ninguno de ellos conoce tan bien la cocina del Barça como Rexach para preparar ese plato que además de mirarse debe ser digerido. De hecho, el ejemplo de Del Bosque, el más interino de todos los técnicos que se han sentado en el banquillo del Bernabéu, explica con meridiana claridad que un bocadillo de jabugo, si es pata negra de verdad, puede ser más delicioso que el más rebuscado y fantasioso de los platos de la Nouvelle Cuisine. Porque no hay nada como conocer el club para garantizar los éxitos.

Y para los que quieren nombres, que no olviden que ningún apellido garantiza la felicidad. Capello hizo grande al Milan y el mismo Capello fracasó en el Milan dos años después de haberlo dejado. Cruyff construyó en el Barcelona una plantilla inolvidable y meses después la deshizo para convertirlo en un equipo vulgar. Camacho triunfó en el Rayo y el Espanyol y salió por piernas del Sevilla. Clemente hizo grande al Athletic y Espanyol y se estrelló en el Betis, Real Sociedad y Marsella.

No ha nacido todavía el técnico que garantice los éxitos. Por tanto, dejémonos de diseños y apostemos por los pata negra.

Lo que no se atreven a decir

Maradona:

"Lo jodido de los catalanes es que no aceptan que sus estrellas se vayan de jugar hasta las seis de la mañana"



Zenden:

"Si el Barça no se clasifica para la Champions, me iré a un club que esté a mi altura"



Mendieta:

"Tiene gracia que Valdano me quiera ahora por 10.000 millones, cuando quiso echarme del Valencia por 300"



Figo:

"Cuando venga Zidane diré que tengo una oferta del Barça para que me suban la ficha"



HIERRO

Tiene un gran valor que un futbolista que juega en posiciones retrasadas sea el máximo goleador de la selección.

LUIS ARAGONÉS

Valiente como pocos. Se expone a ser el primer entrenador de la historia cesado tres veces por el mismo presidente.

SELECCIÓN

España está obligada a ganar siempre a Israel. La excusa del calendario no sirve como atenuante.

GABRI

Otro que en lugar de decir que quiere más pasta, suelta aquello de que no se siente valorado.

al cielo

al infierno





(RC Deportivo)



DIEGO TRISTAN

"Rexach, sin desmerecer sus cualidades, no es el técnico adecuado para poner orden en todo este maremágnum azulgrana" Ignacio Rovira (L'Hospitalet, Barcelona)

FERNANDO TORRES, MADERA DE CRACK

Se le llama ya el nuevo Raúl, el Van Basten del Atlético... Quizá sean un poco exageradas estas comparaciones, pero lo cierto es que el propio delantero del Madrid aseguró que Fernando Torres le hace recordar sus inicios. Espigado, rápido y con olfato goleador, el 'niño' rojiblanco empezó a sonar después de que fuese uno de los artífices con sus tantos del triunfo de la selección española sub 16 en el campeonato de Europa. A partir de ahí este atacante saltó a la palestra. Primero por una operación de supuesto traspaso al Valencia por 500 millones que dicen no fue tal sino un chanchullo de Gil (ningún rojiblanco de ley le perdonaría al mandatario que traspase a esta perla) y segundo ya, por cuestiones deportivas, al dar tres puntos de oro al Atlético en campo del Albacete. Fernando Torres tiene madera de crack. A su corta edad ya ha demostrado maneras y cualidades futbolísticas. Es pronto e incorrecto decir que se convertirá en el nuevo Raúl o en el Van Basten español, Fernando Torres será Fernando Torres con su estilo y con sus defectos y nuestro deseo es que llegue lo más alto posible siendo él mismo.

Guillermo Rodríguez
(Madrid)



Figo no engaña a nadie sobre el campo.

FIGO, ESE GRAN PROFESIONAL

Hay gente que confunde la profesionalidad en el fútbol con otro tipo de sentimientos que nada tiene que ver con el cariz que ha cogido este deporte actualmente. La carta del señor Batea publicada en el número 1.338 de Don Balón es típica de personas que confunden la velocidad con el tocino. Figo no es una 'petarda' ni un camaleón, es un trabajador que busca mejorar en su vida profesional. El atacante portugués no engaña a nadie sobre el campo. Ofrece siempre el máximo rendimiento en juego y talento. Ni se escondió cuando estuvo en el Barcelona ni lo ha hecho ahora en el Madrid. El resto es secundario. Para los culés puede resultar doloroso que sea así y se agarran a su polémica marcha para desprestigiarle.

Ricardo Gómez
(Madrid)

REXACH NO ES EL HOMBRE

Resulta curioso las vueltas que da el fútbol. Rexach aceptó sentarse en el banquillo del Barcelona a regañadientes y bajo el imperativo legal de que "si me lo mandan yo obedezco porque soy un empleado del club". Antes el club azulgrana había recibido calabazas de Capello, Wenger, Cúper... Y estamos hablando del Barcelona, un equipo con historia, con títulos, uno de los grandes del mundo. ¿Tan mal está la entidad para que nadie quiera hacerse cargo de ella? Las cualidades de Rexach no las discute nadie, pero cuando él mismo reconoce que prefiere estar en un despacho antes que en el banquillo es que falla algo. 'Charlie' no presenta un curriculum laureado y su nombre como ocurrió el año pasado con Serra Ferrer suena más a provisionalidad que a proyecto firme de futuro. ¿Va a realizar el Barça otra temporada de transición? Mal asunto. En el club catalán no se están haciendo bien las cosas y la prueba está en el puesto de entrenador que, a pesar de que reconocemos el gran nivel que Rexach, creemos que no es el hombre adecuado para poner orden en todo este maremágnum azulgrana.

Ignacio Rovira
(L'Hospitalet, Barcelona)

RAÚL, GOL DE ESPAÑA

Cuesta de recordar en el fútbol español, un jugador con la juventud de Raúl que haya conseguido ya tantos éxitos. El delantero del Madrid contempla desde su podium: Copas de Europa, Ligas, Copas intercontinentales... y a nivel particular una tremenda facilidad goleadora con Pichichi incluido la temporada 98-99 y enormes posibilidades en la presente campaña de reeditar esta acreditación de goleador. Las virtudes anotadoras de Raúl no se limitan, sin embargo, a su acierto con el Real Madrid. Con el tanto que el jugador marcó a Israel defendiendo los colores de la selección española, el atacan-

te superó ya la marca de Zarra (aunque este 'monstruo' del área consiguió 20 goles en 20 partidos, un récord sensacional que habla por sí solo de la calidad del ex delantero del Athletic). Raúl suma ya 21 goles con el combinado nacional, mientras que el primer lugar de la tabla de realizadores lo ostenta Hierro con 27. El atacante madrileño tiene 23 años y con este promedio no es de extrañar que antes o durante el próximo Mundial (si nos clasificamos) pueda convertirse tranquilamente en el gol de España y establecer una brecha de escándalo con respecto al resto de seguidores. Raúl está llamado a pulverizar registros.

David Pérez
(Logroño, La Rioja)



Rexach produce dudas entre los aficionados como entrenador del Barça la próxima temporada.

LIDIA BENAVENT (Valencia)

Vicente del Valencia tendría que ir a la selección. Y no como Casillas que es suplente y va convocado. Esta es la diferencia entre ser jugador del Madrid y de otro equipo.

FIDEL ABEL PÉREZ (Burdeos, Francia)

El presidente del Barça debería tener menos gente alrededor: Minguella, Rourres, etc., que sólo crean líos en el club.

JUAN CARLOS AGADEI (Monforte de Lemos, Lugo)

Hay dos tipos de goleadores: El señorial y deportivo como Kluivert quien reconoce cuando un gol no es suyo y la señorial e indeseable como Raúl que implora al árbitro en la caseta para que le reconozca un gol que no ha marcado; que logra un tanto con la mano y tiene la cara de decir que su tanto es legal y que calla cuando todos los medios del pensamiento único le atribuyen un gol hecho por un defensa en propia portería.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

*¿A qué conjunto griego
entrenó Ferenc Puskas?*

entérate aquí:

www.donbalon.es



El Liverpool, mejor equipo del mundo

Sus buenos resultados durante el mes de mayo -en el que ganó la *Cup* y la UEFA y no perdió ningún partido en la *Premier League*- han permitido al Liverpool auparse por primera vez al liderato en el ránking de los mejores equipos del mundo. Los ingleses fueron el mejor conjunto del mes -por delante del Bayern de Munich- como la yo lo fueron en abril y la suma de puntos le han permitido pasar del sexto al primer lugar de esta clasificación elaborada

por la IFFHS y que hasta ahora encabezaba Boca Juniors.

El Liverpool es, pues, el primer club del mundo y uno de los cinco europeos que están colocados entre los diez primeros. El resto son Valencia

(3), Arsenal (4), Bayern de Munich (9) y Real Madrid (10). Boca Juniors, Palmeiras, Cruzeiro, River Plate y Vasco da Gama son los conjuntos sudamericanos presentes en este *Top ten*.

1	Liverpool (Ing)	310
2	Boca Juniors (Arg)	290
3	Valencia (Esp)	279
4	Arsenal (Ing)	273
5	Palmeiras (Bra)	272
6	Cruzeiro (Bra)	270
7	River Plate (Arg)	266
	Vasco da Gama (Bra)	266
9	Bayern Munich (Ale)	260
10	Real Madrid (Esp)	246



Carlos Mira (Don Balón)

Up & Down

KHAN

Al portero del Bayern le siguen lloviendo elogios. Los 18 capitanes de la *Bundesliga* y Rudi Völler lo han elegido el mejor jugador de la temporada.



JESTROVIC

Tras jugar en modestos como Bastia, Metz y Excelsior Mouscron, el ariete yugoslavo ha fichado por el Anderlecht tras marcar 20 goles.



GASCOIGNE

Su adicción al alcohol le ha obligado a ingresar en una clínica de desintoxicación en EE.UU. El Everton le ha puesto esa condición para seguir en el equipo.



SCHWARZ

El centrocampista sueco del Sunderland estará unos dos meses de baja por una operación en el menisco de su rodilla derecha.



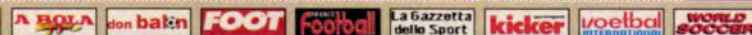
Ha fichado para los próximos cuatro años

Pizarro se va al Bayern de Munich

Después de dos temporadas en Alemania, el peruano Claudio Pizarro se ha consolidado como uno de los mejores extranjeros de la *Bundesliga*. Tras marcar 19 goles este año -ha sido el tercer máximo artillero por detrás del bosnio Barabarez y el danés Sand-, Pizarro, conocido como el *Bombardero de los Andes*, será nuevo jugador del Bayern de Munich para las próximas cuatro temporadas en las que cobrará unos 280 millones por año. El campeón de Europa le pagó al Werder Bremen los 1.200 'kilos' de su cláusula de rescisión, adelantándose de esta forma a otros equipos interesados como el Real Madrid y Barcelona, según reconoció el director deportivo del equipo verde, Klaus Allofs. El delantero -fijo en la selección peruana- llegó a Bremen en la temporada 99-00 procedente de Alianza de Lima y no costó ni 300 millones. Antes de Alianza (98-99), jugó en Pesquero (96-97).



AOB



Los 'italianos' Shevchenko y Crespo acechan a Larsson

Jugador	Equipo (país)	Goles	Coef.	Ptos.
1 Henryk Larsson*	Celtic (Esc)	35	1,5	52,5
2 Hernán Crespo	Lazio (Ita)	24	2	48
Andrei Shevchenko	Milan (Italia)	24	2	48
Mateja Kezman*	PSV Eindhoven (Hol)	24	2	48
5 Jimmy Hasselbaink*	Chelsea (Ing)	23	2	46
6 Raúl González	Real Madrid (Esp)	22	2	44
Sergej Barbarez*	Hamburgo (Ale)	22	2	44
Ebbe Sand*	Schalke 04 (Ale)	22	2	44
Sonny Anderson*	Oi. Lyon (Fra)	22	2	44
Enrico Chiesa	Fiorentina (Ita)	22	2	44
11 Javi Moreno	Alavés (Esp)	21	2	42
Ali Elkhattabi*	Sparta (Hol)	21	2	42
13 Rivaldo	Barcelona (Esp)	20	2	40
Pauleta Resende*	Girondis de Burdeos (Fra)	20	2	40
15 Igor Gluscevic*	FC Utrecht (Hol)	19	2	38
Diego Tristán	Deportivo (Esp)	19	2	38
Claudio Pizarro*	Werder Bremen (Ale)	19	2	38
Marcus Stewart*	Ipswich Town (Ing)	19	2	38
Yannis Anastasiou*	Roda (Hol)	19	2	38
20 Marcus Allbäck*	Örgvte (Sue)/Heerenveen (Hol)	16/10	1/2	36
Gabriel Batistuta	Roma (Ita)	18	2	36
22 John Carew	Rosenborg BK (Nor)/Valencia (Esp)	9/11	1,5/2	35,5
23 Tomasz Radzinski*	Anderlecht (Bel)	23	1,5	34,5
Okan Yilmaz*	Bursaspor (Tur)	23	1,5	34,5
25 Rick Hoogendorp*	RKC Waalwijk (Hol)	17	2	34
Shota Arveladze*	Ajax (Hol)	17	2	34
Christian Vieri	Inter (Ita)	17	2	34
Dely Valdés	Málaga (Esp)	17	2	34
Mark Viduka*	Leeds (Ing)	17	2	34
Thierry Henry*	Arsenal (Ing)	17	2	34
Patrick Kluivert	Barcelona (Esp)	17	2	34

*sus campeonatos ya han acabado/**datos actualizados hasta 07-06-01



Henryk Larsson es el virtual ganador de la Bota de Oro, aunque aún no está todo decidido. Mientras en Escocia la Liga ya ha acabado, en Italia aún quedan dos jornadas -al cierre de esta edición- por lo que el argentino Hernán Crespo (foto) y el ucraniano Andrei Shevchenko pueden seguir marcando más goles. De hecho, si alguno de ellos hace tres tantos, el oro cambiará de manos...y de botas.

Los brasileños del Stuttgart acusan a sus compañeros germanos Racismo en Alemania e Italia

La Bundesliga y el Scudetto se han visto salpicados en las últimas semanas por el racismo. En Italia, los aficionados del Treviso (Serie B) que acudieron al partido que su equipo disputó en Ternana en la 36ª jornada abandonaron el estadio cuando el técnico hizo salir al campo al nigeriano Akeem Omolade (18 años). La nota positiva la dieron sus compañeros de equipo que jugaron el siguiente encuentro ante el Genoa con la cara pintada de negro en solidaridad con Akeem. A otro equipo de la Serie B, el Piacenza, la Comisión de Disciplina de la Liga italiana le castigó con el cierre de su estadio por un partido debido a los cánticos racistas de sus hinchas.

En Alemania, los jugadores brasileños del Stuttgart Adhemar (foto) y Marcelo Bordon sorprendieron a todos con unas declaraciones críticas con los jugadores alemanes. "A ellos no les gusta cuando un extranjero lo hace bien porque temen perder sus trabajos", declaró Bordon. Por su parte, Adhemar, que en su primer partido en la Bundesliga hizo un hat-trick, declaró: "cuando marqué tres tantos, la atmósfera en el equipo era como si estuviésemos en un funeral".



FLASHES

Chievo y Venecia lograron ascender a la Serie A italiana.

Según la RAI, Milan y Juventus llegaron a un acuerdo para el traspaso de **Filippo Inzaghi** por 3.500 millones.



Wisla Cracovia ganó la Copa de la Liga en Polonia tras derrotar en la final, a doble partido, al Zagłębie Lubin.

Fernando Santos no entrenará al Oporto la próxima temporada tras dirigir al equipo desde la temporada 98-99.

Claude Puel no entrenará al Mónaco la próxima temporada. Suena como su sustituto Alberto Zaccheroni o Didier Deschamps.

Los brasileños del Goiás **Dil y Fernandao** jugarán en el Olympique de Lyon.

El ex jugador del Mallorca **Zoran Vulić** no desea continuar como técnico del Hajduk Split, a pesar de haber ganado la Liga tras cinco años de sequía.

El defensa brasileño del AEK Atenas **Rodrigo Ramos** dio positivo por testosterona.

Tras siete años en el cargo, **Bryan Robson** ha decidido dejar de entrenar al Middlesbrough.

El Manchester U. renovó al noruego **Ole Solsjkaer** hasta 2006.



Raynald Denoueix

renovó su contrato como técnico del Nantes hasta 2005.

El Shakhtior Soligorsk bielorusso, el Myllykosken Pallo-47 finlandés y un conjunto eslovaco, aún por decidir, jugarán la **UEFA Cup** gracias a su **Fair Play**.

Cruz Azul, hacia la final de la Libertadores

Que Cruz Azul está siendo la revelación de la Copa Libertadores es algo que nadie puede negar. Y que ahora, tras la disputa del primer partido de las semifinales, está cerca de jugar la final, tampoco. Los mexicanos derrotaron en el partido de ida a Rosario Central por un claro 2 a 0, que, sin embargo, fue corto para los méritos de unos y otros. Dos de sus habituales goleadores, el paraguayo Cardozo y Palencia, marcaron los dos tantos del encuentro. Boca y Palmeiras, los protagonistas de la otra semifinal, empataron en la Bombonera (2-2). Los xeneizes siempre fueron a remolque de los brasileños que se adelantaron por dos veces en el marcador. Alex abrió la cuenta para Palmeiras. Guillermo Barros Schelotto, que está en plena racha goleadora, empató antes del descanso. En la reanudación, Fábio Júnior volvió a adelantar al equipo verde, aunque sólo un minuto después Barijho logró el resultado definitivo que lo deja todo abierto para la vuelta, a disputar en Sao Paulo.

RESULTADOS SEMIFINALES IDA:

Cruz Azul - Rosario Central	2-0
Boca Juniors - Palmeiras	2-2

SEMIFINALES VUELTA

Miércoles 13 de junio	Palmeiras - Boca Juniors
Jueves 14 de junio	Rosario Central - Cruz Azul

Juan Francisco Palencia cerró en el minuto 75 la victoria de Cruz Azul ante Rosario Central, que acerca a los mexicanos a la final de la Libertadores.



Daniel Gámez

La directiva de River Plate cesa a Américo Gallego

La eliminación en los cuartos de final de la Copa Libertadores ante Cruz Azul y la decisiva derrota en la penúltima jornada del Torneo Clausura ante Huracán (3-2), que dejó en bandeja de plata el título para San Lorenzo de Almagro, precipitaron la marcha de Américo Gallego del banquillo de River Plate. Un salida que, aunque los dirigentes vendieron como una renuncia del propio entrenador, fue propiciada por la directiva millonaria. El brasileño Delem, encargado de las divisiones inferiores del club, fue el elegido para sentarse en el banquillo en el último partido del Clausura. Para el futuro, aunque se habló de Daniel Passarella y Enzo Francescoli, el nombre que más fuerte suena es el de Ramón Díaz.



SANTOS LE HA LIBERADO DE SU ACTUAL CONTRATO

La llegada de Leonardo aleja a Rincón del Sao Paulo

Tras jugar en Palmeiras, Corinthians y Santos, Freddy Rincón (34 años) parecía tenerlo todo atado para militar en otro equipo paulista: el Sao Paulo. El acuerdo parecía cerca. Incluso su actual equipo, Santos, le había liberado de su contrato, que acababa a principios de 2002 ya que le adeudaba más de 300 millones. Sin embargo, la llegada de Leonardo al Sao Paulo -donde ya jugó entre 1991 y 1994- procedente del Milan frenó -parece que de forma definitiva- la contratación del colombiano. "Esperamos bastante tiempo para que se desvinculara del Santos, pero con la llegada de Leonardo desistimos de Rincón", manifestó el director técnico del equipo José Dias al diario 'Gazeta Mercantil'.

Ante este cambio, el futuro de Rincón, que ha vuelto a la selección colombiana tras el regreso de Francisco Maturana, es toda una incógnita. Incluso, no está del todo descartado que pueda seguir jugando en el Santos, club que después de liberarle le hizo una oferta para que siga en el club hasta final de año.



Mal debut de Maturana, pero organizará la Copa América Cara y cruz para Colombia

El regreso de Francisco Maturana (foto) al banquillo de la selección colombiana no vino acompañado de un cambio en el rumbo de los *cafeteros* que perdieron ante Argentina (3-0) y ven como su clasificación para el Mundial 2002 se complica -ahora mismo jugarían la repesca, aunque Uruguay les puede adelantar si derrota a Brasil el 1 de julio-. Pero no se quedaron aquí las malas noticias para el fútbol colombiano. La selección Sub-21, que había ganado las últimas ediciones del Torneo Internacional de promesas de Toulon (Francia), no pudo repetir éxito y perdió la final ante Portugal (2-1). Sin embargo, toda esta tristeza se vio recompensada por la ratificación de Colombia como la sede de la próxima Copa América, que empezará dentro de un mes. Los últimos atentados sufridos en el país habían cuestionado la conveniencia de realizar un evento de esta envergadura.

Al final, la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) ratificó, en una reunión celebrada en Asunción (Paraguay), a Colombia como la organizadora. "Esperamos no defraudar esta confianza que nos han dado para organizar la Copa de la Paz", declaró el presidente del país, Andrés Pastrana, tras conocer la decisión de la CSF.



10 años del éxito de Colo Colo

El 5 de junio de 1991, Colo Colo logró el mayor éxito de su historia tras adjudicarse la Copa Libertadores ante Olimpia de Asunción. Hasta alzarse con el título, el Colo Colo se deshizo en la primera fase de Deportes Concepción, Barcelona y LDU de Quito ganando tres partidos y empatando otros tres. En las siguientes rondas, apartó de su camino a Universitario, Nacional y Boca Juniors. El éxito de Colo Colo significó la primera -y hasta ahora última- Libertadores para un equi-

Guatemala gana la UNCAF

Guatemala se proclamó vencedor de la VI Copa de Naciones de la Unión Centroamericana de Fútbol (UNCAF), que se disputó en Honduras. Los guatemaltecos, entrenados por el uruguayo 'Pocho' Cortés, lograron su primer título en este torneo tras ganar a Panamá (3-2). Los 'chapines' se clasificaron junto a Costa Rica y El Salvador para la Copa de Oro 2002, mientras que Panamá deberá enfrentarse a Cuba en un partido de repesca.

"¿Qué garantías tiene una selección de que no va a estallar una bomba en cualquier punto? Con todo respeto, no estoy de acuerdo con que se celebre en Colombia la Copa América"



Óscar Córdoba, portero colombiano de Boca Juniors

FLASHES

La Federación de Fútbol de **Uganda** decidió disolver su selección tras perder ante Togo (3-0) con un equipo de juveniles debido a una huelga de los jugadores titulares.

Mali, Camerún, Ghana, Liberia, Costa Marfil, Egipto, Nigeria, Suráfrica, Marruecos, Togo, Argelia y Senegal ya está clasificados para la **Copa Africa** de 2002 que se disputará en Mali.

La Federación de **China** ha

prohibido que sus jugadores pueden fichar por algún equipo extranjero hasta que en octubre no acaben las fases de clasificación al Mundial 2002.



Eduardo Solari es el nuevo entrenador del Atlas mexicano.

El ex internacional uruguayo **Juan Ramón Carrasco** (44 años), que actualmente era jugador y entrenador del Rocha, ha decidido retirarse.

El delantero de Gremio **Marcelinho Paraíba** confirmó su fichaje por el Hertha de Berlín.

El boliviano **Víctor Hugo Antelo** (36 años) jugó su último partido en activo marcando otro gol: el 350 de su carrera.



Clint Mathis, la nueva sensación de la selección de Estados Unidos, se perderá lo que queda del hexagonal de la CONCACAF de camino al Mundial 2002 debido a la rotura del ligamento de una rodilla.

Nigeria hizo oficial su candidatura a albergar el Mundial 2010. Marruecos y Egipto también aspiran a ser sede. **Canadá** avanzó que luchará por organizar una Copa del Mundo después del 2010.

El once del año

Kahn (Bayern), Angloma (Valencia), Nesta (Lazio), Hyypiä (Liverpool), Roberto Carlos (R.Madrid), Mendieta (Valencia), Scholl (Bayern), Totti (Roma), Nedved (Lazio), Crespo (Lazio) y Owen (Liverpool). Estos son, según los medios de la ESM, los integrantes del once ideal de la temporada 00-01. Entre ellos, sólo un español, Mendieta, aunque también están otros de los 'nuestros' como Roberto Carlos y Angloma.

KAHN (2)

Su final de campaña ha sido espléndido. Decisivo en los penalties de la final de la Champions, ha sido elegido el mejor de la Bundesliga.



NESTA (5)

Aunque la Lazio ofreció una pobre imagen en la Champions, Nesta (25 años) ha sido el defensa central que más veces apareció en los onces ideales.

ANGLOMA (4)

Está cerca de los 36 años, pero por segundo año consecutivo ha sido elegido el mejor lateral derecho. El francés ha sido una de las piezas claves en la gran temporada 'ché' en Europa.

MENDIETA (3)

Es el único español presente en este selecto grupo de jugadores. Como capitán del Valencia, ha sido uno de los líderes del subcampeón de Europa.



SCHOLL (3)

Él es el encargado de aportar la magia al sobrio juego del Bayern de Múnich, que este año se ha coronado como el rey de Europa.



NEDVED (3)

El checo ha sido de los mejores de una Lazio que, en general, ha defraudado. Gran luchador, es letal en ataque.

TOTTI (3)

Aunque la Roma no ha destacado en Europa, el capitán 'giallorosso' ha hecho una gran campaña coronada con el probable triunfo en el Scudetto.



HYYPÄÄ (3)

Lleva dos temporadas en Inglaterra, pero su buen rendimiento le ha convertido en el capitán del Liverpool. El finlandés ha sido una de las grandes revelaciones de los 'reds'.

ROBERTO CARLOS (5)

El brasileño del Real Madrid repite como el mejor lateral izquierdo. Además de haber estado cinco veces en el once, ha sido el que más votos ha recibido (27) en toda la temporada.

OWEN (3)

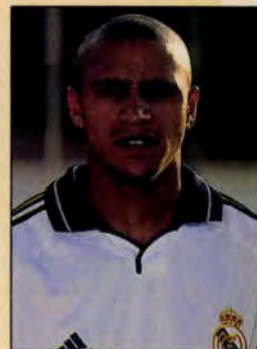
El niño-prodigio ha resurgido esta temporada a sus 21 años. Pieza clave del Liverpool de las tres copas: Copa de la Liga, Cup y UEFA.

CRESPO (3)

Tercer jugador de la Lazio en el once. El argentino ha triunfado en su primer año como 'lazio'. Ha marcado más goles que Baticuta y aún lucha con Shevchenko por el pichichi.

Los 25 más votados

La composición del once ideal del año se han realizado teniendo en cuenta las apariciones de cada jugador en el equipo que la ESM elabora cada mes. A continuación, se enumeran los 25 futbolistas que más votos han recibido por los distintos medios durante toda la temporada.



1. R. Carlos (R. Madrid) 27 votos
2. Cafú (Roma) 20 votos
3. Nesta (Lazio) 15 votos
4. Crespo (Lazio) 14 votos
5. Kahn (Bayern) 13 votos
5. Mendieta (Valencia) 13 votos
7. Nedved (Lazio) 12 votos
8. Owen (Liverpool) 11 votos
8. Totti (Roma) 11 votos
8. Rivaldo (Barcelona) 11 votos
8. Hyypä (Liverpool) 11 votos
12. Figo (Real Madrid) 10 votos
12. Rui Costa (Fiorentina) 10 votos
14. Anglioma (Valencia) 9 votos
14. Scholl (Bayern) 9 votos
16. Shevchenko (Milan) 8 votos
16. Lizarazu (Bayern) 8 votos
16. Effenberg (Bayern) 8 votos
19. Keown (Arsenal) 7 votos
19. Baticuta (Roma) 7 votos
19. Javi Moreno (Alavés) 7 votos
19. Raúl (Real Madrid) 7 votos
23. Ferdinand (Leeds) 6 votos
23. Candela (Roma) 6 votos
23. Barthez (Manchester) 6 votos

"De aquí, antes o después me voy para España"

A mitad de la temporada 99-00, la que concluyó con el descenso del Atlético, José Mari decidió aceptar la oferta que tenía del Milan, tan jugosa para él como para el *Atleti*, que recibía 3.260 millones de pesetas por un jugador que le había costado 150 kilos. Así apareció este punta sevillano con la elástica *rossonera* puesta, y su paso por el *Calcio* está siendo discreto: ni grandes partidos ni suplente habitual. En cualquier caso, José Mari añora España y a la mínima ocasión que se le presente, regresará.

Juan Carlos Casas y Andrea Balducci.
(Enviados especiales a Milán)

→ ¿Qué tal le va la vida en Milán?

-Ya estoy acostumbrado a lo que es la vida en Milán, pero a lo que no me acostumbro es al clima porque aquí vemos poquísimo el sol. Aquí se vive bien, pero no tiene comparación a cómo se vive en Madrid o en Sevilla.

-No hay nada como España...

-Sin duda, yo vivía mejor en Sevilla o en Madrid. La verdad es que en Milán llevo una vida muy aburrida, y por eso, en cuanto nos dan dos días libres me voy para España.

-¿Cómo califica su etapa en el Milan?

-Yo diría que está siendo regular porque no me están saliendo las cosas tan bien como yo hubiera querido. He tenido momentos en los que he jugado más y otros en los que no he jugado tanto, y en concreto, esta temporada no ha sido muy buena para mí.

-¿Sueña con cambiar de aires?

-No, mi contrato es hasta el año 2004, y yo en principio pienso empezar aquí la próxima temporada con ilusiones renovadas para ver si de una vez por todas, sin problemas físicos, triunfo en el equipo.

-Le ha tocado vivir un Milan en horas bajas...

-He tenido mala suerte en este sentido porque es indudable que el Milan está viviendo ahora un ciclo bajo, pero en cualquier caso me siento un afortunado por poder formar parte de este equipo, y voy a colaborar a tope para que el Milan vuelva a vivir horas altas cuanto antes.

-Es decir, que está convencido de que pese a los discretos resultados de esta temporada cuentan con usted para el próximo ejercicio...

-Yo no me pienso ir del Milan... a no ser que fuera a un equipo que me convenga y todas las partes quedaran satisfechas. Si el Milan no me quisiera debería encontrar un equipo que a mí me gustara ya que de lo contrario no me movería de aquí porque para eso tengo un contrato firmado.

-¿Y qué equipo de posible destino puede ser ese?

-Uno español seguro, ya que yo de aquí, antes o después, me voy para España.

-¿Cree que algún grande, Barça o Real Madrid, se fijará en usted?

-La verdad es que no lo sé, pero sí que yo me veo capacitado para jugar en uno de estos equipos, es más, si estoy jugando en el Milan ▶

Progreso

"Mis movimientos ahora son más inteligentes porque he aprendido aquí la importancia del equilibrio táctico"

Los grandes

"Si estoy jugando en el Milan no veo una razón por la que no pudiera hacerlo en el Barça o en el Madrid"

Su ficha

• **Nombre:** José María Romero Poyón.

• **Fecha y lugar de nac.:** El día 10 de diciembre de 1978, en Sevilla.

• **Talla y peso:** 1'84 m./ 76 kilos.

• **Posición:** Delantero.

• **Clubs:**

-Sevilla (96-97)

-Atl. de Madrid (97-00)

-Milan (00-?)



¿Qué,



► José Mari

► no veo una razón por la que no pudiera hacerlo en el Barça o el Madrid.

-¿Y por cuál ficharía?

-Yo me iría a cualquier equipo en el que intuyera que iba a estar a gusto, tanto por la ciudad como por la propia organización del club.

-¿A qué se refiere con eso de la organización del club?

-Que uno se acostumbra a lo bueno, y tras estar en un club tan organizado como el Milan me costaría aceptar la oferta de un club que fuera un desastre organizativo.

-Para usted, en esencia, ¿qué es un club bien organizado?

-Un club que sabe tratar bien a sus jugadores.

-Y que pague unos emolumentos como los que tiene usted en el Milan, ¿no?

-Mi ficha no es astronómica, y está claro que en la Liga española hay muchos jugadores que cobran lo que yo estoy cobrando aquí... y más que yo. Mi ficha no es una súper-ficha para los dineros que están pagando ahora los clubs... y ahí está el ejemplo de Recoba, que recibe unos 1.300 millones por temporada, por lo que está a la altura de algunos jugadores de la NBA.

-En cualquier caso, los fichajes dependen del gusto de los entrenadores y de las necesidades de los equipos...

-Claro, siempre es así. Mis dos últimas experiencias aquí han sido Zaccheroni y Césare Maldini. Con el primero aprendí que se puede mantener las ideas de uno en todo momento.

-¿Qué quiere decir?

-Que aunque en Italia hay tradición por dar



Carlos Mira (Don Balón)

José Mari se encuentra cómodo en el Milan por ser un club que facilita la integración de los jugadores extranjeros gracias a hombres veteranos como Maldini, Costacurta...

Internacional por la gracia de Camacho

En su etapa española, lo más alto que José Mari había llegado a nivel de selección fue ser internacional Sub-21, pero jugando en Italia se acordó de él José Antonio Camacho, que le hizo debutar con el combinado absoluto en el amistoso que España jugó frente a Japón. "La verdad es que la llamada de Camacho me sorprendió, pero él quería verme en acción en un partido. Me hizo muchísima ilusión porque no es fácil ser internacional absoluto siendo la Liga española tan fuerte como es, con delanteros de nivel como Raúl, Salva, Javi Moreno, Morientes, Diego Tristán... En España sobrevaloramos a los delanteros extranjeros cuando los nuestros son tan buenos como muchos de ellos".



Felipe Ordóñez

importancia a los sistemas defensivos, Zaccheroni jugó siempre con tres puntas, manteniendo su idea de fútbol de ataque hasta el final. Así, en su primer ejercicio aquí, ganó el *Scudetto*.

-¿Fue feliz con él?

-Sí, aunque limitaba mucho los movimientos de los delanteros. Yo echaba en falta moverme con libertad sobre el césped cuando Zaccheroni nos entrenaba.

-Y su última experiencia en este apartado es con Césare Maldini...

-Con él he tenido menos minutos, y tengo claro que le gustan otros delanteros más que yo. Al principio de su llegada contó conmigo, pero después me sacó del equipo y juego muy poco.

-Vestido de rojiblanco ya conoció a entrenadores italianos...

-Sí, primero llegó Arrigo Sacchi, que nos sorprendió a todos porque resultó tener un carácter bomba. Con nosotros, Sacchi vivió el fútbol de una manera terrible, y la verdad es que Ranieri también porque es otro técnico con un

Atlético

"Yo decidí irme porque, tras dos temporadas y media allí, veía que no iba con ilusión a los entrenamientos"

gran carácter.

-A todo esto, ¿usted está progresando a nivel individual?

-Yo creo que sí porque ahora juego al fútbol de una manera más serena, antes jugaba de una forma alocada, corriendo de un lado para otro. Pienso que mis movimientos ahora son más inteligentes porque he aprendido aquí la importancia del equilibrio táctico a la hora de hacer los movimientos individuales.

-¿Y físicamente?

-También ahora estoy mejor que cuando jugaba en España porque, principalmente, aquí se

Desmentido

"Mi ficha no es astronómica; en la Liga española hay muchos que cobran lo que yo estoy cobrando aquí... y más que yo"

entrena más, con métodos más exigentes.

-¿Ha mejorado su porcentaje de aciertos cara al gol?

-No mucho, esa es la verdad, pero yo sé que debo esforzarme y estoy trabajando en ese sentido. Creo que he mejorado con respecto a mis últimas temporadas en España, pero está claro que la frialdad delante de la portería no es mi mayor virtud.

-Quien dijo de usted que era un goleador, flaco favor le hizo...

-Los aficionados saben que soy un delantero que hace goles, pero que no soy un delantero

El futuro

"Mi contrato es hasta el año 2004, y yo en principio pienso empezar aquí la próxima temporada con ilusiones renovadas"

centro nato y, por lo tanto, no soy un goleador. José Mari no es un puro goleador.

-Su compañero Shevchenko sí que lo es...

-Es un excelente jugador, con mucha fortaleza física y una buena técnica.

-Muchos rumores apuntan a que el Real Madrid necesita a Shevchenko, ¿usted qué opina?

-Que este Real Madrid que ha ganado la Liga no necesita muchos fichajes para mantener su nivel la próxima temporada. El nivel de su actual plantilla es altísimo, tanto de los titulares como de los suplentes, y su título de Liga creo que es justo.

-¿Es Shevchenko el mejor delantero que ha tenido a su lado?

-Yo he tenido a grandes delanteros junto a mí, como Vieri o Hasselbaink. Eso sí, delanteros con el carácter de Hasselbaink, ninguno, pero el más completo es Vieri, ya que cuando no tiene problemas físicos es una máquina.

-Mucho crack jugó con usted en el Atlético, pero el equipo cayó en el pozo...

-Lo del Atlético es inexplicable. Jugadores buenos, afición sobresaliente, un presidente que se gasta el dinero en jugadores... pero la vida ha maltratado al Atlético.

-¿A usted le debe dinero el Atlético?

-No, no me deben nada. La familia Gil, que yo sepa, siempre paga a sus jugadores... aunque no sé cómo están las cosas en estos momentos.

-Usted abandonó el club en el momento justo...

-Yo lo decidí así porque, tras dos temporadas y media en el Atlético, veía que no iba con ilusión a los entrenamientos.

-¿Qué le ocurrió para llegar a esa situación?

-No lo sé, pero yo me di cuenta que mi actitud era diferente, que antes estaba en casa deseando que llegara la hora de irme al entrenamiento, y eso ya no pasaba.

-Los malos resultados le pesaban psicológicamente...

-Quizá sí, quizá era porque el Atlético no ganaba partidos. El caso es que cada vez tenía menos ganas de entrenar, y como me daba cuenta, tenía decidido que a la primera oportunidad cambiaría de aires. ■



La prensa italiana ha apuntado estos últimos días la posibilidad de que José Mari fiche por el Sevilla para la próxima temporada. El único hándicap es la ficha del sevillano: unos 300 millones anuales.



Juan Pablo Rodríguez

El chato de Jalisco

Estamos delante de uno de los jugadores emergentes del fútbol mexicano, no en vano ha sido internacional en todas las categorías, incluida la absoluta. Juan Pablo Rodríguez se está afianzando cómo el nuevo 10 de su país para los próximos años. Ha brillado con luz propia tanto en la liga de su país como en la Copa Libertadores y su prestigio está traspasando fronteras.

Andrea Balducci

A sus 22 años ya es el líder y el capitán del Atlas y el referente en la selección de México

Tal vez los talentos mejicanos no tengan tan buena prensa en Europa como los argentinos o los brasileños o tal vez los altas fichas que se pagan en aquel país impiden que existan tantas operaciones de mercado de un lado a otro del charco. Pero los que conocen y han seguido de cerca a El Chato están seguros de que su calidad equivale a la de Riquelme u otras estrellas supercotizadas en Europa. Dada su progresión como futbolista en los últimos 3 años, el Atlas difícilmente podrá retener a Juan Pablo Rodríguez. De hecho el Girondins de Burdeos le ha tanteado y el Mónaco -donde juega su compatriota Márquez, que está dando grandes resultados- ha mostrado algo más que interés por contratarle. Siempre llevó el fútbol en la sangre y siempre lo dio todo en el campo, incluso cuándo empezó a jugar en su colegio. Según cuenta él mismo **"Jugando a fútbol me dejaron morado el ojo derecho con un codazo. La maestra quiso hablar con mi madre porque pensó que me había peleado"**.

Nominado

Desde su debut en el primer equipo del Atlas -en 1997, a los 18 años- su rendimiento ha ido de menos a más y ahora se ha consolidado como una de las estrellas de su país. Ha sido internacional Sub 17, Sub 20, Sub 23 y ya es un fijo de la absoluta. Su primer gran año fue 1999. Su equipo, el Atlas, quedó subcampeón del torneo de Verano pero el Chato brilló con luz propia, siendo galardonado con el premio Citalli, otorgado al mejor centrocampista de México. Con la selección Sub-20 fue el máximo goleador de la fase previa para el Mundial de dicha categoría y el seleccionador Manuel Lapuente le llamó para la absoluta. Al año siguiente destacó en la Copa Libertadores, donde con sus goles decisivos llevó al Atlas a las puertas de las semifinales, una meta histórica para este club. Este año tampoco le han faltado reconocimientos, fruto de su rendimiento y goles también figura nominado entre los mejores medios organizadores del país. Una importante multinacional de cola le eligió para su campaña publicitaria. Juan Pablo Rodríguez es de esos futbolistas que hoy en día gustan, tanto dentro como fuera del terreno de juego. ■

Mónaco y Girondins le están tanteando, aunque su futuro parece estar más cerca de España

Ficha Técnica

Nombre:	▶ Juan Pablo Rodríguez Guerrero.																																													
Nacido:	▶ 7 de agosto de 1.979 en Guadalajara (Jalisco, México).																																													
Altura y peso:	▶ 1,69 metros / 64 kilos.																																													
Demarcación:	▶ Centrocampista.																																													
Internacional:	▶ 32 partidos, 12 goles																																													
Trayectoria:	<table><tr><th>Año</th><th>Liga</th><th>Club</th><th>PJ</th><th>G</th></tr><tr><td>1997</td><td>Verano</td><td>Atlas</td><td>11</td><td>1</td></tr><tr><td>1997</td><td>Invierno</td><td>Atlas</td><td>4</td><td>1</td></tr><tr><td>1998</td><td>Verano</td><td>Atlas</td><td>13</td><td>1</td></tr><tr><td>1998</td><td>Invierno</td><td>Atlas</td><td>12</td><td>0</td></tr><tr><td>1999</td><td>Invierno</td><td>Atlas</td><td>17</td><td>7</td></tr><tr><td>2000</td><td>Verano</td><td>Atlas</td><td>14</td><td>5</td></tr><tr><td>2000</td><td>Invierno</td><td>Atlas</td><td>14</td><td>6</td></tr><tr><td>2001</td><td>Verano</td><td>Atlas</td><td>11</td><td>8</td></tr></table>	Año	Liga	Club	PJ	G	1997	Verano	Atlas	11	1	1997	Invierno	Atlas	4	1	1998	Verano	Atlas	13	1	1998	Invierno	Atlas	12	0	1999	Invierno	Atlas	17	7	2000	Verano	Atlas	14	5	2000	Invierno	Atlas	14	6	2001	Verano	Atlas	11	8
Año	Liga	Club	PJ	G																																										
1997	Verano	Atlas	11	1																																										
1997	Invierno	Atlas	4	1																																										
1998	Verano	Atlas	13	1																																										
1998	Invierno	Atlas	12	0																																										
1999	Invierno	Atlas	17	7																																										
2000	Verano	Atlas	14	5																																										
2000	Invierno	Atlas	14	6																																										
2001	Verano	Atlas	11	8																																										

Así juega

Es un centrocampista organizador, también puede jugar de mediapunta. Dotado de un potente disparo con ambas piernas, poseedor de un hábil regate. Crea peligro continuamente y además de su calidad demuestra una gran entrega. También es un experto lanzador de faltas.



Apunte

El 'Chato' Rodríguez fue elegido como mejor centrocampista mexicano en 1999 y nominado mejor centrocampista organizador de México en el Torneo de Verano del 2001. Fue medalla de oro en los juegos Panamericanos de 1999.



Carlos Mirra (Don Balón)

"No somos el mejor equipo del mundo"

Argentina domina claramente las eliminatorias sudamericanas de cara al Mundial 2002 y es uno de los grandes favoritos para ganar la Copa América. Sin embargo, Marcelo Bielsa se muestra cauto y no quiere levantar excesiva euforia ante el buen momento por el que está atravesando la albiceleste.

— Carlos Salgado

-El seleccionador de Colombia, Francisco Maturana, ha dicho que Argentina es el mejor equipo del mundo...

-De ninguna manera somos el mejor equipo del mundo. Sabemos que no es cierto. Ese reconocimiento sólo se consigue ganando una Copa del Mundo.

-Inmerso en la clasificación para el Mundial, ¿qué importancia le asigna a la Copa América?

-Son competencias diferentes. Una es más larga y habilita para el Mundial y otra otorga el título sudamericano. No establecería diferencias, ya que son cosas distintas. Poder ganar un torneo en 20 días es importantísimo

Una retirada prematura

Marcelo Alberto Bielsa nació el 21 de julio de 1955 en Rosario (Argentina). Como futbolista militó en Newell's Old Boys, Instituto de Córdoba y Argentino de Rosario. Estando en este equipo, una lesión le obligó a retirarse prematuramente. Como técnico inició sus pasos en Newell's, con el que ganó la Liga en el 90 y el 92 -en ese mismo año fue subcampeón de la Copa Libertadores-. Entre 1993 y 1996 estuvo en México donde trabajó en el Atlas y el América. Volvió a Argentina para entrenar a Vélez Sarsfield con el que se adjudicó la Liga en el 98. Tras una breve estancia en el Espanyol, se hizo cargo de la selección Argentina después del Mundial de Francia.

Copa América

"Aún no sé con que jugadores iremos. Tengo que revisar muchas cosas: finales de liga, fichajes, vacaciones..."

y llegar a un Mundial también lo es.

-¿Recurrirá a los futbolistas que están siendo habituales en las fases para disputar esta competición?

-Aún no sé con que jugadores iremos. Tengo que revisar muchas cosas: finales de ligas, fichajes, vacaciones de los futbolistas...

-Hablemos de algunos jugadores que últimamente no van a la albiceleste. ¿Por qué no ha vuelto a convocar a Riquelme desde la Copa América de 1999?

-Riquelme no tiene limitaciones que merezcan alejarlo del equipo, pero mis decisiones en ese puesto hasta ahora se han decantado hacia otros jugadores como Verón, Aimar y Gallardo. Admito que alguien pueda decir que me equivoco, pero no puedo convocarlos a todos.

-¿Cuál es la situación de Batistuta? ¿No lo llama por su lesión?

-No considero que esté lesionado. Si está compitiendo en la Roma, puede hacerlo también en la selección. Pero lo que ocurre es que está saliendo de un proceso que lo limita en sus posibilidades físicas.

-¿Y Saviola?

-(Sonríe) Claro, es el séptimo delantero a incluir en el equipo... Pero entonces tendríamos sólo tres defensas, lo que sería muy poco...

-En la Copa América compartirá grupo con Bolivia, Canadá y Uruguay ¿Qué opinión le merecen estos equipos?

-Ninguna en especial. Me ha llamado la atención algún recambio interesante en Bolivia, pero prefiero no lanzar ninguna opinión

Riquelme

"No tiene limitaciones para alejarlo del equipo, pero me he decantado por otros. Admito que alguien diga que me equivoco"

El once tipo



Marcelo Bielsa está inmerso en clasificar a su país para el Mundial y aún no sabe con que bloque va acudir a disputar la Copa América. De hecho, son tantas las posibilidades que tiene a su alcance, que Argentina podría confeccionar hasta dos equipos con futbolistas de total garantías.

sobre los rivales.

-¿Tiene algún favorito para la competición?

-Tampoco quiero arriesgarme a dar candidatos.

-¿Puede Argentina ganar la Copa América?

-Le repito. Para nosotros, poder ganar un título en 20 días es importantísimo. ■

Campeone

A pesar de que acudió con un equipo plagado de jóvenes y sin muchas de sus grandes estrellas, los *blues* demostraron su enorme potencial. Este ensayo del Mundial 2002 permitió, además, ver la crisis de Brasil y el despertar de Australia, Japón y Corea.

—Rafa Jiménez

El Mundial, la Eurocopa y ahora la Copa Confederaciones. En tres años, la selección francesa ha consolidado su dominio en el fútbol mundial al conseguir su tercer título, su triple corona. Los *blues* fueron la mejor selección de la quinta edición de este torneo que sirvió como ensayo general

Ver a los jugadores de la selección francesa levantando un copa a nivel internacional es cada vez más habitual. Tras ganar el Mundial de 1998 y la Eurocopa de 2000, los blues se llevaron la quinta edición de la Copa Confederaciones.



es de todo

del próximo Mundial que también se celebrará en Corea y Japón.

En líneas generales, podríamos decir que la Copa Confederaciones nos ha dejado una constatación, tres sorpresas, tres decepciones y una realidad. La constatación ha sido Francia. Los galos, que se dejaron en casa a sus

grandes estrellas, demostraron una línea muy sólida durante todo el torneo. Sólo perdieron un partido, ante Australia, en un choque en el que Roger Lemerre infravaloró al contrario y presentó a un equipo totalmente diferente al que había goleado en el debut a Corea del Sur. Francia demostró que



Resultados

Grupo A

Francia-Corea del Sur (Marlet, Vieira, Anelka, Djorkaeff y Wiltord)	5-0
México-Australia (Murphy y Skoko)	0-2
Australia-Francia (Zane)	1-0
Corea del Sur-México (Hwang y Yoo / Ruiz)	2-1
Francia-México (Wiltord, Carrière (2) y Pires)	4-0
Corea del Sur-Australia (Hwang)	1-0

Clasificación

	PJ	G	E	P	GF	GC	PT.
Francia	3	2	0	1	9	1	6
Australia	3	2	0	1	3	1	6
Corea del Sur	3	2	0	1	3	6	6
México	3	0	0	3	1	8	0

Grupo B

Brasil-Camerún (Washington y Carlos Miguel)	2-0
Japón-Canadá (Ono, Nishizawa y Morishima)	3-0
Canadá-Brasil	0-0
Camerún-Japón (Suzuki (2))	0-2
Brasil-Japón	0-0
Camerún-Canadá (Tchoutang y Mboma)	2-0

Clasificación

	PJ	G	E	P	GF	GC	PT.
Japón	3	2	1	0	5	0	7
Brasil	3	1	2	0	2	0	5
Camerún	3	1	0	2	2	4	3
Canadá	3	0	1	2	0	5	1

Semifinales

Japón-Australia (Nakata)	1-0
Francia-Brasil (Pires y Desailly / Ramón)	2-1

Tercer y cuarto puesto

Australia-Brasil (Murphy)	1-0
------------------------------	-----

Final

Francia-Japón (Vieira)	1-0
---------------------------	-----

► cuenta con un enorme potencial de jóvenes jugadores que aseguran una tranquila transición del grupo liderado por Zidane.

Sorpresa aussie

Las sorpresas del torneo fueron Australia, Japón y Corea. Los australianos acudían a esta competición con el récord de la mayor goleada conseguida en la historia del fútbol -32 a 0 a Samoa Americana- en la fase de clasificación al Mundial 2002. En la Confederaciones, el equipo del joven Frank Farina ha demostrado que su fútbol es emergente y competitivo. Cayó en semifinales ante Japón, pero logró dos victorias de enorme prestigio ante Francia -en la primera fase- y Brasil -en el tercer y cuarto puesto-.

Japón y Corea también realizaron un gran papel. Ambas selecciones se tomaron el torneo con mucha seriedad al tratarse del ensayo general de su Mundial 2002. A nivel organizativo dieron la talla, y a nivel deportivo también. Japón fue, después de Francia, la mejor selección de la Copa. Llegó a la final gracias a un gran Nakata -que,



Japón no fue la misma que perdió en Saint-Denis por 5 a 0 y le complicó mucho la vida a los galos. En la foto, Vieira y Marlet pugnan junto a Koji Nakata.



Patrick Vieira fue uno de los destacados de Francia. Autor de dos goles, uno de ellos en la final, fue votado como el segundo mejor jugador del torneo.

Brasil, Camerún y México defraudaron en un torneo donde Australia, Japón y Corea fueron las grandes sorpresas

eso sí, prefirió volver a Europa para jugar el penúltimo partido del *Scudetto* con la Roma que disputar la final con su país- y sólo encajó un gol -el que le hizo perder el título-.

Corea del Sur se quedó fuera de la primera fase por la diferencia de goles -ganó dos partidos al igual que Francia y Australia- y su seleccionador, el holandés Guus Hiddink, no dudó en criticar a los *blues* por haber presentado un equipo de circunstancias ante Australia. Los anfitriones del próximo Mundial demostraron que en la cita del año que viene no quieren ser meras comparsas y que se están preparando muy bien.

Las decepciones vinieron por parte de Brasil, Camerún y México. Brasil acudió a la competición con un equipo desconocido, sin ninguna de sus grandes figuras y ahora ve como su crisis se acrecenta. Sólo marcó tres goles en todo el torneo, perdió ante Australia y

El once del torneo



Goleadores

Robert Pires (Francia)	2
Shaun Murphy (Australia)	2
Sylvain Wiltord (Francia)	2
Takayuki Suzuki (Japón)	2
Eric Carrière (Francia)	2
Sun Hong Hwang (Corea)	2
Patrick Vieira (Francia)	2

empató con Canadá y Japón. Emerson Leao tiene las horas contadas en la *canarinha* y, al cierre de esta edición, ya se especulaba con la llegada de Luiz Felipe Scolari como su sustituto.

Otras decepciones

Camerún, actual campeona de los Juegos Olímpicos, acusó en exceso el cambio de seleccionador tras el cese de Jean Paul Akono al que sustituyó Pierre Lechantre. Sólo le pudo ganar a la débil Canadá y a un año vista del Mundial aún no tiene claro quien será su técnico. México era la vigente campeona del torneo y lo acabó como el peor equipo. Perdió los tres partidos que jugó -encajando ocho goles y sólo marcando uno- y el futuro de Enrique Meza está más discutido que nunca. Lo único bueno para los aztecas fue que Claudio Suárez superó al egipcio Hossam Hassan como el jugador que ha sido más veces internacional (159).

Canadá fuera la realidad que se esperaba. Era, a priori, la selección más floja. Perdió dos partidos y no marcó ningún gol, pero logró todo un hito: empatar con Brasil. Sin duda, una buena inyección de moral para la próxima Copa América.

A nivel organizativo no hubo problemas y en relación con la asistencia de público, destacar que los partidos de los anfitriones registraron grandes entradas. En general, hubo más presencia de público en los estadios coreanos que en los japoneses. ■



Archie Thompson

LA SORPRESA

Que el fútbol australiano es cada vez más competitivo lo demuestran sus partidos de la clasificación al Mundial 2002 y su papel en la Confederaciones. Los *soccero*s le ganaron a Francia y Brasil y acabaron terceros. Sólo perdió sus partidos contra las otras sorpresas: Japón y Corea.

LA DECEPCIÓN

Emerson Leao recurrió a un equipo atípico para la Copa Confederación. El invento le salió mal.

Tanto que ante Australia pudo vivir su último choque en el banquillo de la *canarinha*. El fútbol brasileño demuestra estar viviendo una de sus peores crisis y la posibilidad de quedarse fuera del Mundial 2002 ya no parece algo tan descabellado.



Vampeta

LA ESTRELLA



El francés Robert Pires fue considerado por todos los medios acreditados en Japón y Corea como el mejor jugador de la Copa Confederaciones. Recibió 249 votos por delante de Patrick Vieira (184) e Hidetoshi Nakata (162).

Barça B, Sporting de Gijón y Rayo Vallecano han sido los equipos de este futbolista catalán de 24 años. Si sobre el césped es un lateral izquierdo en cuya hoja de servicios destaca la regularidad, en la calle, Mingo, es un joven alegre y feliz por compartir la vida con su novia.

Mingo

“Creo en otro tipo de castigos antes de la pena de muerte”

1. -¿Estado civil?

-Soltero y con novia.

2. -¿Cuáles son sus estudios?

-Me quedé a las puertas de la Universidad, es decir, acabé el COU y lo dejé.

3. -¿Cuál es su mayor virtud?

-Soy una persona muy agradecida... agradezco mucho las cosas.

4. -¿Y su peor defecto?

-Soy muy confiado, me fío de todo el mundo.

5. - De no ser futbolista, ¿qué hubiera sido?

-Estoy seguro de que hubiera seguido estudiando porque los estudios se me daban bien, pero nunca tuve claro qué carrera hacer para dedicarme a vivir de ella.

6. -¿De qué equipo fue seguidor cuando era niño?

-Del Milan, aunque parezca raro, ya que coincidió esa época de mi vida con el gran Milan que veía por televisión.

7. -¿Cuál es su cantante, o grupo, favorito?

-Muchos porque escucho todo tipo de música y compro de los géneros más variados.

8. -¿Cuál ha sido el último CD que ha comprado?

-En concreto, uno de la Oreja de Van Gogh.

9. -¿Quiénes son su actor y actriz favoritos?

-Tom Cruise y Meg Ryan.

10. -¿Cuál es la última película que ha visto en el cine?

-*Torrente 2*, y me gustó muchísimo, incluso más que la primera parte.

11. -¿Qué libro ha sido el último que

ha leído?

-*Robinson Crusoe*.

12. -¿Qué tipo de prensa lee?

-A diario, ninguna, pero de vez en cuando, la deportiva sí que la ojeo.

13. -¿Cree que los periodistas de este país saben de fútbol?

-No lo sé, pero quiero pensar que la respuesta es sí.

14. -¿SúperGarcía, El Larguero o El Tirachinas?

-Hago *zapping* entre los tres programas, pero no escucho sólo uno y no hay uno en concreto que me guste más que los otros.

15. -¿Su programa de televisión favorito?

-Los documentales de La 2.

16. -¿Comida preferida?

-El arroz, cocinado de cualquier forma.

17. -Una ciudad.

-Gijón.

18. -¿Qué monumento de los construidos considera más importante?

-De verdad importante para mí no creo que haya ninguno.

19. -¿Qué lugar del mundo le gustaría visitar?

-Estados Unidos en general.

20. -¿Qué coche tiene?

-Un Audi A3.

21. -¿Cuál es su refrán favorito?

-Ninguno en especial.

22. -¿Se liga más siendo futbolista?

-Sinceramente no lo sé porque yo llevo toda la vida al lado de la misma chica, mi novia.

23. -¿Cuál es la mujer más sexy que

conoce, al margen de la suya?

-No idolatro a ninguna modelo o actriz de una manera apasionada.

24. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?

-Sí, por supuesto.

25. -¿Se rinde más en el campo después de haber practicado sexo?

-Al estar concentrados antes de los partidos no tenemos posibilidad de practicar sexo, por lo que no tengo fundamentos para contestar a esta pregunta.

26. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?

-No.

27. -¿Qué es lo primero en su escala de valores?

-La familia, incluida mi novia.

28. -¿Qué opina de la homosexualidad?

-No estoy ni a favor ni en contra, es decir, respeto a los homosexuales.

29. - ¿A favor o en contra de la pena de muerte?

-Creo en otro tipo de castigos antes de la pena de muerte.

30. -¿Tiene algún inconveniente el ser rico?

-Yo no me considero rico, pero tengo claro que el inconveniente de los ricos es tener que codearse con otros ricos en un mundo repleto de falsedad.

31. -¿Colabora con alguna asociación benéfica?

-No, de momento no.

32. -No aceptar una prima a terceros por ganar, ¿es de honrados o de tontos?

-Aunque a mí nunca se me ha dado el caso, yo sí la aceptaría.

33. - ¿Cuándo lloró por última vez?

-En lo personal, cuando falleció mi abuela.

34. -¿Qué aprendió de sus padres?

“De niño era del Milan, aunque parezca raro, ya que coincidió esa época de mi vida con el gran Milan que veía por televisión”



“Tengo claro que el inconveniente de los ricos es tener que codearse con otros ricos en un mundo repleto de falsedad”

-El trabajo y el sacrificio, ya que si te sacrificas por lo que quieres lo acabas alcanzando.

35. -¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?

-Está por llegar.

36. -¿Y el más triste?

-La muerte de mi abuela.

37. -¿Cuál es el último capricho que se ha permitido?

-Un ordenador. Me lo compré hace seis meses y aún no lo he desempaquetado.

38. -El mayor placer de esta vida es...

-Estar con mi novia y jugar al fútbol.

39. -¿Qué hará cuando se retire del fútbol?

-Aún no lo tengo claro, pero no me veo cerca del mundillo futbolístico.

40. -¿José Tomás o El Juli?

-Sólo he ido una vez a los toros en mi vida, vi a Jesulín de Ubrique, pero como no entiendo prefiero no pronunciarme al respecto.

41. -¿Cuál es su político favorito?

-Tampoco entiendo de política, pero reconozco que me gusta la manera de expresarse de Felipe González.

42. ¿Qué piensa de los nacionalismos?

-Yo no estoy a favor porque la gran mayoría de ellos son demasiado radicales.

43. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?

-Es imposible, pero a Jesucristo.

44. -¿Qué ídolos tuvo usted?

-Uno: Paolo Maldini.

45. -¿Qué sobra en el fútbol español?

-Partidos. El calendario de las temporadas está muy cargado de partidos.

46. -¿En qué invierte sus ahorros?

-Soy muy ahorrador: el dinero, en el banco.

47. -¿Navega usted por Internet?

-Espero hacerlo el día que desempaque mi ordenador, que lo compré con acceso a Internet.

48. -¿Tiene manías antes de salir al campo?

-Rezo y me santiguo.

49. - ¿Dónde suele ir de vacaciones?

-Cambio de sitio cada verano.

50. - Formule un deseo en voz alta...

-Que me respeten las lesiones. ■



Suscríbete a **don balón** por 1 año y recibirás gratis:

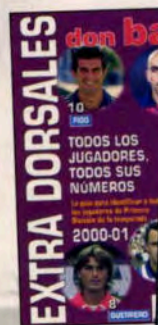
Extra Dorsales

Copas Europeas

Extra Liga

Todo Fútbol

Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª



IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 2092000

Datos personales:

Nombre.....

 NIF.....
 Teléfono.....
 Calle.....
Nº.....
 Población.....CP.....
 Provincia.....

Forma de pago:

☐ Domiciliación bancaria
 Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.
 Titular.....Caja o Banco.....
 Domicilio.....nº.....C.P.....Población.....Provincia.....
 Entidad.....Oficina nº.....D.C.....Nº de cuenta.....

☐ Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)
☐ Giro Postal
☐ Trans. Bancaria BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049.
 Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ VISA ☐ AMEX ☐ MASTER CARD ☐ EURO CARD
 Tarjeta nº.....
 Fecha de caducidad.....
 Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	
18.200 pts. 109.38 €	32.760 pts. 196.89 €
Europa	
34.814 Pts. 209.23 €	64.783 Pts. 389.35 €
América	
41.711 Pts. 250.68 €	77.227 Pts. 464.14 €
Resto Mundo	
54.434 Pts. 327.15 €	101.598 Pts. 610.61 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2º, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

Crispación en este último tramo de la temporada. Camacho escupe sapos y culebras cuando se le pregunta por la selección y el Racing pide justicia a lo bestia por los pasaportes falsos. Semana movidita que vino también adobada por la búsqueda del doping en el ciclismo, poniendo, aunque sin que sirva de precedente de acuerdo a García y De la Morena.

4
LUNES
JUNIO

Velas en Pachá

Los enviados de la Cope y la Ser a Israel para informar de la selección se encontraron en la discoteca Pachá de Tel-Aviv. La misma que sufrió un atentado suicida hace pocas semanas. **“Aquello -comentó Alcalá de El Larguero- parecía el santuario de Lourdes por la velas que iba depositando la gente en memoria de las víctimas”**. García entretuvo al embajador Bárcenas. Don José María puso voluntad en el tema político, pero se le escapó **“infantada”** en lugar de intifada, error que intentó tapar la corresponsal Hana, ofreciendo su traducción: **“sacudida”**. Por su parte, el enviado de Onda Cero relató una crónica muy ‘sui generis’ sobre la seguridad en la ciudad, **“aquí no hay**

García anunció que tiemblan los cimientos por el tema de los pasaportes y Villar dijo que no le toquen los órganos

delincuencia común, sólo roban coches”.

'Proscritos' de García, Villar y Gómez Angulo departieron en las emisoras rivales. El presidente de la Federación no notó el terremoto en el tema de los pasaportes, a pesar de que García exclamó: **"¡tiemblan los cimientos!"** después de que el jugador del Badajoz, Sandro, denunciara que el Levante le había apanado un pasaporte más falso que un duro sevillano. Sobre el particular, Villar dijo en El Tirachinas que este asunto no le competía, invitando a **"preguntar a los órganos, ya que ellos les responderán por escrito"**

Prieto, capitán del Sevilla, habló con Suker del ascenso del club heliopolitano en Onda Cero. García repetía 'boquerón' por aquí, 'boquerón' por allá, y Prieto se despidió sin atreverse a decir, **"coño García, que no soy boquerón, que soy tiburón"**.

5
MARTES
JUNIO

Lobos y caperucitas

El Racing anunció que iba a romper el baraja y retirarse de la competición en caso de que no se solucionarse el tema de los pasaportes falsos. **“Un club de Primera no se suma a la borregada, a la política de paños calientes que se practica en la Federación”**, exclamaron en Onda Cero. Santiago Díaz, el máximo accionista del equipo cántabro, pidió la suspensión de la Liga **“para que deje de ser el torneo de los pillos y pase a ser de los normales”**. Un experto en leyes, el abogado Bedoya, cogió la llamada de García en plena calle. Su conclusión fue que la justicia es un cachondeo. Entonces Santiago Díaz retomó protagonismo y gritó por antena su consigna: **“Competición limpia o nos incineramos a lo bonzo”**.

El Tirachinas de la Cope organizó una trifulca sobre la cuestión entre los colaboradores Walter, pro Racing, y Roncero, contrario a la posible retirada de los santanderinos, ya que sería de cobardes. Abellán azuzó a los contendientes y Walter se exaltó, **“aquí hay fraude y la Federación se lo pasa por el forro. Tu discurso, además, Roncero es de tono fascista”**. La Ser se mostró muy escéptica con

La consigna del Racing ante el tema de los pasaportes es: "O lo arreglan o nos incineramos a lo bonzo"

el rumor. **"No me lo acabo de tragar. Creo en los lobos, pero en las caperucitas, no"**. Sin embargo, de cuentos de hadas sonaron las descripciones de Alcalá desde la concentración de la selección en Tel Aviv, **"la luna, el mar, violines..."**. A Camacho le preguntaron que le parecía, **"a tomar por saco"**, dijo.

as Un servicio de 'El Larguero' al Atlético



ALFREDO BELAÑO

Hay ocasiones en las que el papel de los medios de comunicación resulta particularmente importante. Una ilustración es George cuando se suicidó su esposa. En ese momento se le dio crédito a George por haberse suicidado. En 2001, *El Espectador*, con el título en su honor, *Josef Wempe de la Misericordia*, publicó el primer periódico deportivo al que se le ha conocido como "publicación de la Misericordia". De la Misericordia (denominación que los Göt también emplearon a principios de la década de los sesenta) se trata de un periódico de la Misericordia de Valencia que se publica cada semana. Y ya está: gracias a aquellos que se ocuparon

■ Porque a aquella información tipo este periódico me voy a succionar a la máquina. Siempre una cribada de datos, hechos, fallados a toda prisa y una vez agotada la información. La información es el desarrollo previo hecho al momento de la salida del jornal a 15.000 millones, en un instante que pretendo hacer ver que es simplemente un momento. Pero pronto se desliza la pantalla. El momento, en la idea del juez, el jugador está trasponiendo. Los **CG** pueden ahora interpretarse al momento al mismo ritmo de los de ayer. Y todo lo que

Prácticamente igual a cuenta del filo se rió de él hacia el primer equipo y se guió en **Albarracín** la luz convertidora en el gran foco de luz para los aficionados al fútbol. Pero ¿qué hubiera pasado sin la iluminación de **El La Piedad**? Pues un tema que trata de esto. Del club no se hubiera hablado, su estancia aquí en la primera plantación, no hubiera ocurrido al jugador de fútbol de **Valencia**. Aquella operación fue el primer día de la historia de **Real Madrid**, el primer día de la historia de **Real Madrid**, el primer día de la historia de **Real Madrid**.

Lición S
teca Pachá
sufrió un a
semanas. “
de El Larga

De la Morena es del Madrid. A Abellán, el conductor de *El Tirachinas*, le sentó muy mal la editorial del diario *As* del 6 de junio.

El profundo tema en discusión que movió la animadversión de Abellán fue que en el escrito Relaño aseguró que De la Morena es del Atlético Madrid. ¡Falso! Según el periodista de la Cope a De la Morena le llamaban en el cole, 'Fleitarra', por el ex jugador blanco, añadiendo, además, que el de El Larguero se levanta todas las mañanas cantando el himno del Madrid

MARCA

Julio Iglesias sí jugó en el Real Madrid

En resumen, pero todavía hay
hay quien duda a desmoronar
que el cantante internacional
Julio Iglesias tiene un pasado
deportivo vinculado al Real
Madrid. Por lo menos, todo fue
una leyenda inventada para
"vender" su biografía. Nada
más lejos de la realidad: Julio
Iglesias es hijo portero del Real
Madrid antes de convertirse

en entrevista de la revista. Según demuestra la web oficial del club blanco (transmision.com), Jaito Iglesias fue el que el 20 de mayo del 2011 procedió del Sagrado Corazón, aunque es el que cursa sus estudios. Así como su vestuario con jugadores hispanos como Velázquez, Gómez, De Polino, Luis Contró,

Espejo e Hernández, además, Julio fue simulando el final con sus estudios de Derecho (Julio le quito una asignatura para acabar la carrera) hasta que un desgraciado accidente de tráfico le apartó del fútbol. Era la temporada 1981/82. Como se cuenta tiene una gran charra en la espada y su peculiar forma de andar.

Y Julio Iglesias también. *Marca* dio fe de que, efectivamente, Julio Iglesias fue en sus tiempos mozos portero del Real Madrid juvenil. El diario reprodució en su contraportada la ficha del famoso cantante de 'La vida sigue igual'.



Madrid juve
diario repro
en su contra
la ficha del t

*cantante de
sigue igual'.*

III. El
lució
portada
amoso

La vida	Pr
	An
	riv

Álvaro y Baiano como Ramón y Cajal. *El*

Racing ofreció también muestra de su descontento con la redacción de pancartas. Ironía no le faltó

a esta que refleja la fotografía. Esta semana se ha hablado tanto del tema que Antena 3 Televisión para ahorrar títulos ya identificaba en las imágenes a los dos jugadores polémicos de Las Palmas como si fuese uno solo, Álvaro Bañano. Algo así como Ramón y Cajal, Ortega y Gasset o Menéndez y Pelayo.

MUNDO DEPORTIVO

**NO VENGAS EN PATERA
FICHA POR LAS PALMAS
JUSTICIA**



Ligas europeas

Italia

Atalanta-Udinese	0-1
Bari-Inter de Milán	1-2
Bolonia-Lecce	2-2
Lazio-Fiorentina	3-0
Milan-Brescia	1-1
Nápoles-Roma	2-2
Parma-Verona	1-2
Perugia-Reggina	1-1
Vicenza-Juventus	0-3

Clasificación (33ª jornada)

Roma	72	Perugia	42
Juventus	70	Brescia	41
Lazio	69	Udinese	38
Parma	56	Lecce	34
Milan	49	Reggina	34
Inter	48	Verona	34
Atalanta	44	Vicenza	33
Fiorentina	43	Nápoles	33
Bolonia	43	Bari	20

Dinamarca

Aarhus-Aalborg	4-0
Herfølge-AB Copenhagen	0-3
Midtjylland-Sonderjylland	6-0
Lyngby-Odense	1-3
FC Copenhagen-Brøndby	3-1
Viborg-Silkeborg	2-4

Clasificación (32ª jornada)

FC Copenhagen	60	Aalborg	46
Silkeborg	56	Lyngby	44
Brøndby	55	Aarhus	43
Midtjylland	52	AB Copenhagen	38
Viborg	46	Herfølge	27
Odense	46	Sonderjylland	10

Yugoslavia

Zemun-Hajduk Kula	4-0
OFK Belgrado-Radnicki N.	4-0
Rad Belgrado-Buducnost	4-1
Estrella Roja-Napredak	9-1
Zeta Golubovci-Radnicki K.	1-0
Milicionar-Zeleznik	1-2
Cukaricki-Partizan	2-3
Sutjeska-Sartid	2-1
Vojvodina-Obilic	1-2

Clasificación (32ª jornada)

Estrella Roja	82	Zemun	41
Partizan	82	Cukaricki	39
Obilic	59	Zeta Golubovci	39
Sartid	54	Rad Belgrado	38
OFK	47	Radnicki K.	38
Sutjeska	46	Buducnost	35
Vojvodina	44	Napredak	31
Zeleznik	44	Milicionar	29
Hajduk Kula	41	Radnicki N.	29



El Oporto ganó la Copa de Portugal al derrotar al Marítimo en el Estadio Nacional de Lisboa. Pena y Alenitchev marcaron para los campeones que jugarán la Champions. El Marítimo irá a la UEFA.

Comentarios

Un gol de Fabio Pecchia a ocho minutos del final evitó el triunfo de la Roma en Nápoles (2-2), lo que permite a los napolitanos seguir soñando con la salvación y aplazó el alirón de los *giallorossi* para la última jornada. Juventus y Lazio no fallaron y aún siguen con opciones de ganar el *Scudetto*. Los juveninos vencieron a domicilio al Vicenza con tantos de Del Piero y Trezeguet (2), mientras que los laziales derrotaron en casa a la Fiorentina con goles de Pierini, en propia puerta, Hernán Crespo -que ahora es el *pichichi*- y Negro.

El F.C. Copenhagen se proclamó campeón de la Liga de Dinamarca al derrotar en su propio estadio al Brøndby (3-1). Poulsen, el surafricano Zuma y Simpson lograron los tres tantos que le dieron el título de forma matemática en la penúltima jornada del campeonato. Con este triunfo, conseguido ante 40.000 espectadores, el equipo de Roy Hodgson se ha clasificado para jugar la segunda eliminatoria previa de la *Champions League*. Esta es la segunda Liga del FC Copenhagen que ganó su primer título en 1993.

Estrella Roja y Partizan siguen con su espectacular pulso en lo más alto de la clasificación de la Liga yugoslava a dos jornadas del final. En la 32ª, el Partizan ganó con apuros al Cukaricki (2-3) al que derrotaba por 0 a 3 tantos de Ilic y Delibasic (2) -y con el que acabó sufriendo. El pequeño Maracanó asistió a toda una exhibición del Estrella Roja, vigente campeón del campeonato, que goleó al Napredak por un espectacular 9 a 1 con goles de Pjanovic, Lalatovic, Drulic, Lerinc (2), Acimovic, Jelic (2) y Mirkovic.



La Roma ganaba en Nápoles a falta de ocho minutos para el final gracias a los tantos de Batistuta y Totti, que habían neutralizado el inicial de Amoroso. El gol de Pecchia aplazó el alirón *giallorosso*.

Rusia

Spartak Moscú-Vladikavkaz	1-1
Rostselmash-Samara	2-0
Saratov-Lokomotiv Moscú	1-2
Chernomorets-Anzhi	0-0
Volgograd-Torpedo Moscú	1-1
Torpedo-ZIL Moscú-Dinamo	1-1
Saturn-Fakel	0-0

Clasificación (12ª jornada)

Samara	23	Rostselmash R.	14
Saratov	23	Dinamo	14
Torpedo Moscú	22	Vladikavkaz	13
Spartak Moscú	22	Saturn	13
Lokomotiv Moscú	21	Volgograd	12
CSKA	17	Torpedo-ZIL	12
Zenit	17	Fakel	11
Anzhi	17	Chernomorets	10

Noruega

Brann-Bodo Glimt	2-2
Lillestrom-Molde	4-1
Lyn-Rosenborg	1-1
Odd Grenland-Moss	3-1
Sogndal-Tromso	0-3
Stabaek-Viking	0-3
Stromsgodset-Bryne	4-0

Clasificación (10ª jornada)

Viking	26	Bryne	11
Rosenborg	25	Moss	10
Lillestrom	19	Tromso	9
Brann	17	Stromsgodset	9
Molde	17	Sogndal	9
Odd Grenland	17	Lyn	7
Stabaek	16	Bodo Glimt	6

Comentarios

Samara y Saratov se siguen manteniendo como los sorprendentes líderes de la Liga de Rusia. Y eso que ambos perdieron en sus respectivos partidos. Samara cayó derrotado en casa del Rostselmash (2-0), mientras que Saratov perdió ante el Lokomotiv de Moscú (1-2). Otros dos equipos de la capital, Torpedo y Spartak se acercan a la zona alta de la tabla a pesar de que sólo pudieron empatar.

El Viking sigue poniéndole las cosas difíciles al Rosenborg, dominador de la Liga noruega en las últimas temporadas. Con su victoria a domicilio ante el Stabaek -en el partido en el que debuta como técnico Gaute Larsen-, el Viking le arrebató el liderazgo al Rosenborg que sólo pudo empatar ante el Lyn, penúltimo clasificado (1-1). Precisamente el Lyn también estrenaba técnico: Stuart Baxter

1ª DIVISIÓN

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. R. Madrid	37	23	8	6	79	39	77
2. Deportivo	37	21	7	9	69	44	70
3. Mallorca	37	19	11	7	57	41	68
4. Valencia	37	18	9	10	53	31	63
5. Barcelona	37	16	12	9	77	55	60
6. Celta	37	16	10	11	50	48	58
7. Málaga	37	16	7	14	64	53	56
8. Villarreal	37	15	9	13	55	53	54
9. Espanyol	37	14	8	15	46	40	50
10. Alavés	37	14	7	16	57	57	49
11. Las Palmas	37	12	7	18	41	62	43
12. Athletic	37	11	10	16	44	57	43
13. R. Sociedad	37	11	10	16	52	67	43
14. Rayo	37	10	13	14	56	67	43
15. Valladolid	37	9	15	13	41	48	42
16. Zaragoza	37	9	15	13	53	56	41
17. Oviedo	37	11	8	18	49	63	41
18. Osasuna	37	9	12	16	42	54	39
19. Racing	37	9	9	19	45	62	36
20. Numancia	37	9	9	19	38	63	36

Próxima jornada

Racing-Athletic	Numancia-Alavés
Deportivo-Málaga	R. Sociedad-Osasuna
Barcelona-Valencia	Las Palmas-Rayo
R. Madrid-Valladolid	Villarreal-Espanyol
Mallorca-Oviedo	Zaragoza-Celta

2ª DIVISIÓN

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Sevilla	41	22	11	8	64	38	77
2. Betis	41	20	12	9	47	32	72
3. Tenerife	41	20	11	10	57	32	71
4. Atlético	41	17	20	4	58	39	71
5. Albacete	41	18	12	11	44	37	66
6. Recreativo	41	18	11	12	44	27	65
7. Sporting	41	17	11	13	53	47	62
8. Salamanca	41	17	8	16	50	46	59
9. Jaén	41	15	14	12	37	38	59
10. Levante	41	12	20	8	56	49	57
11. Extremadura	41	16	9	16	40	44	57
12. Córdoba	41	14	13	14	38	41	55
13. Badajoz	41	10	21	10	33	36	51
14. Eibar	41	11	17	13	29	30	50
15. Murcia	41	12	13	16	51	53	49
16. R. Ferrol	41	11	14	16	44	49	47
17. Leganés	41	9	20	12	45	40	47
18. Elche	41	10	15	16	43	54	45
19. Compostela	41	11	11	19	39	63	44
20. Universidad	41	7	15	19	31	61	36
21. Getafe	41	8	11	22	42	64	35
22. Lleida	41	5	12	24	38	63	27

Jornada nº 37

Equipo de la semana



ARBITRO **MEGÍA DÁVILA**
(Espanyol-Las Palmas) (7)

Goleadores

22 goles	Raúl	R. Madrid
21 goles	Javi Moreno	Alavés
20 goles	Rivaldo	Barcelona
19 goles	Diego Tristán	Deportivo
18 goles	Kluivert	Barcelona
	Dely Valdés	Málaga
15 goles	Catánha	Celta
	Makaay	Deportivo
14 goles	Oli	Oviedo
	Victor	Villarreal
	Guti	R. Madrid
13 goles	Dario Silva	Málaga



Diego Tristán no marcó en la victoria del Deportivo.

La quiniela

Athletic-R. Sociedad	2
Málaga-Racing	1
Valencia-Deportivo	2
Valladolid-Barcelona	X
Oviedo-R. Madrid	X
Alavés-Mallorca	2
Rayo-Numancia	1
Espanyol-Las Palmas	1
Celta-Villarreal	1
Osasuna-Zaragoza	1
Córdoba-Albacete	2
Athletic-Sporting	1
Betis-Recreativo	1
Compostela-Jaén	X
Extremadura-Sevilla	X

Recaudación: 1.703.492.300 pts.
42 de 15 4.055.934 pts.
112 de 14 2.281.483 pts.
2.691 de 13 63.303 pts.
30.577 de 12 5.571 pts.
204.552 de 11 833 pts.

Jornada nº 41

Murcia-Elche Changui.	0-1	Universidad-Leganés Alberto y Alexis (p)/Morales.	2-1	Ferrol-Levante Pavlicic/Tomás.	1-1
Eibar-Salamanca Barkera/Leo Ramos, Toedtli y Marinescu.	1-3	Córdoba-Albacete Márquez/Mikel (2), Juanlu y Jesús.	1-4	Betis-Recreativo Belenguer.	1-0
Tenerife-Lleida Marioni/Quique Martin.	1-1	Atlético-Sporting Luque.	1-0	Compostela-Jaén	0-0
		Badajoz-Getafe Xavi Moro y Willi/Pulido (2).	2-2	Extremadura-Sevilla David Aganzo/Loren.	1-1

Goleadores

20 goles	Salva	Atlético
17 goles	Salillas	Levante
	Loreto	Murcia
16 goles	Luis García	Tenerife
	Amato	Betis
15 goles	Olivera	Sevilla
	Toedtli	Salamanca
13 goles	David Karanka	Extremadura
	Javi Guerrero	Albacete
12 goles	Nino	Elche
	Pepelu	Jaén
	Maikel	Getafe

Próxima jornada

Salamanca-Murcia
Elche-Compostela
Sevilla-Eibar
Lleida-Extremadura
Leganés-Tenerife
Albacete-Universidad
Sporting-Córdoba
Getafe-Athletic
Levante-Badajoz
Recreativo-Ferrol
Jaén-Betis

FICHA TÉCNICA • 1ª DIVISIÓN

Athletic

Urzaiz (72')

R. Sociedad

Jaukaskas (29') De Pedro (39) e Ido-
kez (85'-pli.)

Athletic

Aranzabia	.5
Larrainzar	.5
Vales	.6
Carlos García	.5
Alkorta	.5
Felipe	.5
(Ezquerro, 46')	.6
Orbaiz	.5
Alkiza	.5
Javi González	.7
Etzeberria	.5
Urzaiz	.5
(Tiko, 78')	.7

Entr: Txetxu Roja.

Otros suplentes: Lafuente,
Guerrero, Cuellar, Imaz y Del
Horno.

R. Sociedad

Alberto	.5
López Rekarte	.5
Loren	.5
Luiz Alberto	.6
Aranzabal	.5
Idiakez	.6
Xabi Alonso	.7
Khokhlov	.6
De Pedro	.6
(Fuentes, 70')	.6
De Paula	.6
(Julio César, 60')	.6
Jankauskas	.6

Entr: John Benjamin Toschak.

Otros suplentes: Asper, Pika-
bea, Llorente, Demetradze y
Aranburu.

Jugado: 10-06-01.

Árbitro: Bueno Grimal (4).

Espectadores: 34.000.
T.A.: Ezquerro, Alkorta y Tos-
hack.

T.R.: Loren (2A, 58'), Vales
(2A, 84') y Xabi Alonso (2A,
84').

Salvación: La Real logró en
San Mamés el triunfo salvador
que buscaba. Lo logró merced a
una primera parte en la que
bordó un fútbol con el que
borró del mapa a un Athletic
que reaccionó sin fortuna.

Eduardo Castañeda

Málaga

Musampa (26'), Rufete (64')

Racing

Manjarín (74')

Málaga

Contreras	.9
Rojas	.5
Larrainzar	.6
(Pato, 81')	.6
Fernando Sanz	.6
Roteta	.6
Rufete	.6
De los Santos	.6
Movilla	.7
Musampa	.7
(Agostinho, 68')	.6
Dely Valdés	.6
Dario Silva	.6
(Sandro, 68')	.7

Entr: Joaquín Peiró.

Otros suplentes: Rafa, Martín
Rivas, Zárate y Canabal.

Racing

Ceballos	.6
Mellberg	.5
Txema	.5
Arzeno	.6
Juanma	.6
Manjarín	.7
Espina	.6
Jaime	.6
(Colsa, 70')	.6
Amavisca	.6
Magallanes	.7
(Regueiro, 48')	.6
Mazzoni	.6
(Preciado, 70')	.6

Entr: Gustavo Benítez.

Otros suplentes: Lemmens,
Tais, Vivar Dorado y Rushfeldt.

Jugado: 10-06-01.

Árbitro: Mejuto González (7).

Espectadores: 18.000.
T.A.: Rufete, Amavisca, Rojas,
Chema, Roteta, Jaime y Arzeno.

T.R.: Pato (RD, 92').

Soporífero: El Málaga mandó
al Racing de Santander a
Segunda División en un mal
partido. El equipo que dirige
Joaquín Peiró ganó con relativa
comodidad al conjunto monta-
ñés, ya que tras ir ganando 2-0
se dejó sorprender y pasó apu-
ros al final.

Juan A. Morgado

Valencia

Makay (68')

Deportivo

Makay (68')

Valencia

Cañizares	.7
Angloma	.6
Ayala	.6
Pellegrino	.6
Fabio Aurelio	.7
Albelda	.7
(Vicente, 77')	.6
Baraja	.6
Aimar	.6
(Zahovic, 74')	.6
Kily González	.6
Juan Sánchez	.5
(Ilie, 63')	.5
Carew	.6

Entr: Héctor Cúper.

Otros suplentes: Palop, Dju-
kic, Carboni y Milla.

Deportivo

Molina	.7
Manuel Pablo	.7
(Scaloni, 82')	.7
Naybet	.6
Donato	.7
(César, 58')	.6
Capdevila	.6
Victor	.7
Mauro Silva	.7
Valerón	.5
(Emerson, 51')	.6
Fran	.7
Makay	.6
Diego Tristán	.6

Entr: Javier Irureta.

Otros suplentes: Songo'o,
Djalminha, Pandiani y Fernan-
do.

Jugado: 10-06-01.

Árbitro: Carmona Méndez (6).

Espectadores: 52.400.
T.A.: Baraja, Valerón, Capdevi-
la, Emerson y Scaloni.

T.R.: -.

Traspié: La derrota ante el
Deportivo complica la partici-
pación del Valencia en la próxi-
ma edición de la *Champions*.
Ahora los de Cúper tendrán que
jugársela ante el Barcelona a
una carta. El Depor marcó en su
única llegada en la segunda
parte.

Rafa Manzón

Valladolid

Kaviedes (59') y Turiel (60')

Barcelona

Guardiola (2') y Overmars (81')

Valladolid

Ricardo	.6
Torres Gómez	.6
García Calvo	.6
Heinze	.6
Marcos	.7
Peña	.6
Caminero	.7
(Sales, 75')	.6
Fernando	.6
Turiel	.8
Chema	.6
(Lozano, 70')	.6
Kaviedes	.6
(Alberto, 78')	.6

Entr: José Moré.

Otros suplentes: Bizzarri,
Richetti, Gric y Eusebio.

Barcelona

Dutruel	.4
Puyol	.7
Frank de Boer	.6
Petit	.6
Sergi	.6
Gabri	.5
Guardiola	.6
Xavi	.7
(De la Peña, 89')	.6
Cocu	.6
(Zenden, 66')	.5
Rivaldo	.5
Kluivert	.6
(Overmars, 55')	.7

Entr: Carlos Rexach.

Otros suplentes: Reina,
Reiziger, Alfonso y Cuadrado.

Jugado: 10-06-01.

Árbitro: Esquinas Torres (6).

Espectadores: 12.500.
T.A.: García Calvo, Heinze y
Sergi.

T.R.: -.

Despierte: El Barça encarriló
muy pronto el partido (Guardi-
ola le tiene cogida la medida al
Valladolid en lanzamientos de
falta) pero en la segunda mitad
se durmió y los pucelanos
remontaron con dos goles en un
minuto. El gol de Overmars per-
mite soñar con la *Champions*.

Fernando Pastor

Oviedo

Jaime (10')

R. Madrid

Solari (26')

Oviedo

Esteban	.6
Gaspar	.9
Danjou	.6
Boris	.6
Rabarivony	.8
Onopko	.8
Jaime	.9
Paunovic	.6
Tomic	.6
Iván Ania	.6
(Rubén Reyes, 46')	.4
(Geni, 81')	.6
Oli	.6

Entr: Radomir Antic.

Otros suplentes: Unzué, Mar-
tinovic, Ivo Amieva y Raúl.

R. Madrid

César	.6
Geremi	.6
Helguera	.9
Karanka	.6
Roberto Carlos	.6
(Sanchis, 46')	.6
McManaman	.6
Celades	.6
Flavio	.5
Solari	.6
(Savio, 63')	.4
Raúl	.8
Munitis	.6
(Tote, 73')	.6

Entr: Vicente del Bosque.

Otros suplentes: Casillas, Sal-
gado, Guti y Makelele.

Jugado: 10-06-01.

Árbitro: Losantos Omar (4).

Espectadores: 29.920.
T.A.: Celades, Munitis y Helgue-
ra.

T.R.: Oli (2A, 43').

Controversia: El colegiado
decidió el empate al expulsar al
delantero Oli, que había recibi-
do una entrada peligrosa dentro
del área y que obligó al Oviedo
a jugar todo el segundo tiempo
con un jugador menos. Esta
decisión puede costarle el des-
censo a los carbayones.

José Palacio

Alavés

Karmona (4') y Azkoitia (57')

Mallorca

Nadal (5'), Finidi (46'), Biagini (71') y
Eto'o (82')

Alavés

Kike	.4
Azkoitia	.5
Sarriegi	.6
Karmona	.7
Geli	.4
Tomic	.8
(Gañán, 72')	.6
Desio	.6
Jordi	.4
Magno	.6
(Iván Alonso, 57')	.6
Astudillo	.4
Javi Moreno	.6

Entr: José Manuel Esnal Mané.

Otros suplentes: Herrera,
Ibon Begoña, Pablo, Mario y
Vucko.

Mallorca

Miki	.5
Olaizola	.4
Nadal	.7
F. Niño	.6
(Siviero, 33')	.4
M. Soler	.6
Finidi	.7
Engonga	.4
(Biagini, 63')	.4
Marcos	.5
Ibagaza	.6
Eto'o	.6
Luque	.5
(Novo, 49')	.5

Entr: Luis Aragonés.

Otros suplentes: Alberto,
Carreras, Armando y F. Soler.

Jugado: 10-06-01.

Árbitro: Turienzo Álvarez (4).

Espectadores: 16.000.
T.A.: Jordi, Astudillo, Azkoitia y
Siviero.

T.R.: -.

Sin tensión: El Deportivo Ala-
vés se despidió de su afición con
derrota, la cuarta consecutiva,
en un partido sin demasiado
fútbol. El Mallorca acabó resol-
viendo el encuentro gracias a su
velocidad arriba y a las facilidades
defensivas que le dio el equi-
po victoriano.

Nuria Zaldivar



Ezquerro (Athletic)



Fernando Sanz (Málaga)



Kily González (Valencia)



Chema (Valladolid)



Paunovic (Oviedo)



Javi Moreno (Alavés)

FLASHES

Rayo 2
Luis Cembranos (38' y 84')

Numancia 1
Rosu (25')

Rayo
Keller 7
Alcázar 7
(Dani Bouzas, 69') 6
Ballesteros 7
De Quintana 7
Mingo 7
Quevedo 7
Poschner 6
(Iván Iglesias, 81') -
Luis Cembranos .8
Michel 6
Bolo 6
Bolic 6
(Mauro, 56') 6

Entr: Juande Ramos.
Otros suplentes: Lopetegui, Glauco, Pablo Sanz y Setvalls.

Numancia
Núñez 6
Iñaki 6
Culebras 6
Antia 6
David Pirri 5
José Manuel 6
Nagore 6
(Marini, 76') -
Rosu 6
Pacheta 6
Rubén Navarro 6
(Manel, 67') 6
Ojeda 7

Entr: Celestino Vallejo.
Otros suplentes: Raúl, Soria, Jaume, Muñoz e Iván Pérez.

Jugado: 10-06-01.
Árbitro: Ramírez Domínguez (5).
Espectadores: 10.000.
T.A.: Culebras, Quevedo, Poschner, Mauro, José Manuel y Manel.
T.R.: David Pirri (2A, 62') y Luis Cembranos (2A, 90').
Contraste: El Rayo certificó su permanencia y, por contra, el Numancia su descenso a Segunda. En un choque de tensión con imprecisiones los locales fueron muy superiores tras el descanso.

Juan Carlos Casas

Espanyol 3
Arteaga (1'), Tamudo (32') y Posse (36')

Las Palmas 2
Schürer (30') y Orlando (87')

Celta
Argensó 7
Navas 6
Lopo 5
Rotchen 6
David García 5
(Cristóbal, 80') -
Iván Díaz 6
(Velamazán, 69') 5
Morales 5
Sergio 7
Arteaga 7
Posse 8
(Oscar, 60') 4
Tamudo 7

Entr: Paco Flores.
Otros suplentes: Mora, Nando, Serrano y Benítez.

Las Palmas
Cicovic 4
Moreno 5
(Paquito, 69') 5
Jaime 5
Schürer 6
Paqui 5
Ángel 4
Josico 5
(Pablo Lago, 58') 5
Ramón 5
Jorge 6
(Orlando, 58') 5
Guayre 4

Entr: Sergio Kresic.
Otros suplentes: Amador, Sarasúa, Turdó y Ollas.

Jugado: 10-06-01.
Árbitro: Megía Dávila (7).
Espectadores: 13.800.
T.A.: Arteaga, Lopo, Ramón, Paqui, Jorge y Jaime.
T.R.: -
Sin olicientes: El Espanyol gustó en su despedida en casa. Arteaga encarriló la victoria en el primer minuto. Schürer empató, pero los locales reaccionaron con rapidez. Tras el descanso, el encuentro se volvió insulso y el Espanyol tuvo ocasiones para sentenciar.

Eduard Muntañé

Celta 1
Mostovoi (82', pñi.)

Villarreal 0

Celta
Cavallero 6
Velasco 7
Cáceres 7
Djorovic 7
Juanfran 6
Jayo 6
Giovanella 6
Edu 6
(Tomás, 84') -
Mostovoi 7
Gustavo López 5
(Jesuli, 46') 8
(Oscar, 60') 4
(Pablo, 89') -

Entr: Víctor Fernández.
Otros suplentes: Pinto, Doriya, Coira y Yago.

Villarreal
López Vallejo 7
Galván 6
Berruet 7
Quique Álvarez 7
Arruabarrena 6
Jorge López 7
Amor 6
Gracia 6
(Moisés, 89') -
Escoda 6
(Craioveanu, 69') 6
Victor 6
Palermo 6

Entr: Víctor Muñoz.
Otros suplentes: Unanua, Quique Medina, Jaime, Schelotto y Roca.

Jugado: 10-06-01.
Árbitro: Prados García (4).
Espectadores: 30.000.
T.A.: Cáceres, Velasco, Pablo, Víctor, Jorge López, Arruabarrena, Víctor Muñoz y Quique Medina.
T.R.: Berruet (RD, 89').
Polémico: Sentenció el partido un derribo de Arruabarrena sobre Jesuli que Prados tardó un par de minutos en pitar, con el consiguiente enfado del Villarreal. Jesuli fue el revulsivo de un partido que olía a empate.

Eduardo P. Lago

Osasuna 1
Jusú (69')

Zaragoza 0

Osasuna
Sanzol 7
Cruchaga 6
Yanguas 7
Jusú 7
Gerardo 6
Alex Fernández 7
Lekumberri 6
Alfonso 5
(Trzeciak, 65') 6
Gancedo 7
Armentano 6
(Palacios, 71') 6
Iván Rosado 7
(Sabino, 90') -

Entr: Miguel Ángel Lotina.
Otros suplentes: Elías, Ibán, Ángel y Arpón.

Zaragoza
Lainez 7
Aguado 6
Paco 7
Rebosio 6
Cuartero 6
Acuña 6
José Ignacio 6
Vellica 6
(Garitano, 83') -
Jualele 6
(Montenegro, 73') -
Jamelli 6
(Yordi, 78') -
Esnáider 6

Entr: Luis Costa.
Otros suplentes: Rubén, Gurenko, Aragón y Sundgren.

Jugado: 10-06-01.
Árbitro: García Aranda (5).
Espectadores: 18.500.
T.A.: Juanele, Paco, Armentano, Gancedo y Lotina.
T.R.: -
Vibrante: Osasuna venció al Zaragoza, que viajó a Pamplona buscando el punto de la salvación. Al final, triunfo de los navarros, que siguen aferrados a las matemáticas para intentar conseguir la permanencia en la última jornada del campeonato liguero.

Patxi Barragán

• Pese a viajar a Barcelona, los brasileños Alvaro y Baiano no fueron alineados frente al Espanyol. Horas antes del inicio del partido la UD Las Palmas recibió la orden de no alinearlos.

• García Aranda se despidió del arbitraje en El Sádar de Pamplona.

• Josep Guardiola marcó su segundo gol de la temporada con la curiosa circunstancia que el primero que logró también fue contra el Valladolid (en la primera vuelta) al ejecutar un golpe franco.

• El delantero del Athletic Ismael Urzaiz celebró su partido 250 en Primera División marcando su gol número 71 en la máxima categoría.

• El ariete del Deportivo, Roy Makaay, cumplió 100 partidos en Primera y también lo celebró marcando. También alcanzó esa misma cifra el técnico del Zaragoza, Luis Costa, pero en su caso como entrenador visitante.

• Tras la disputa de la penúltima jornada ya sólo hay un jugador que ha disputado todos los minutos: Esteban, del Oviedo, con 3.330. Antes de la disputa de la jornada 37, Lafuente y el propio Esteban habían jugado todos los partidos íntegramente. Sin embargo, el portero del Athletic se quedó en el banquillo en beneficio de Aranzubia.

• El Mallorca rompió su gafe en Mendi-zorroza, donde logró la primera victoria de su historia.

• El Numancia y el Racing de Santander ya son equipos de Segunda. Se salvaron Rayo, Real Sociedad y Valladolid.

• Barcelona y Valencia se jugarán el próximo domingo en el Camp Nou la cuarta y última plaza de la Liga de Campeones. El equipo de Carles Rexach necesita ganar para lograr la clasificación. Cualquier otro resultado colocaría a los valencianistas en la próxima Liga de Campeones.

Puntuación: 7 bien — menos de
10 genial 6 correcto 20 minutos
9 excelente 5 flojo
8 muy bien 4 muy flojo

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo



Keller (Rayo)



Rotchen (Espanyol)



Berizzo (Celta)



Gancedo (Osasuna)

kipsta

DECATHLON

El balón todo terreno



Vivacidad y estabilidad

El balón de fútbol INIT 300

• Balón de iniciación para jugar en exterior sobre terrenos abrasivos (pizarra, hierba, sintético...).

Desde el punto de vista de un uso en multisuperficies, ofrece la mejor relación entre duración y comodidad, puesto que ha sido concebido para soportar sin problemas muchas horas de juego.

• La cámara de látex proporciona un rebote de calidad y vivacidad durante el uso.

Laminado textil compuesto por 3 capas de poliéster / algodón y una capa de poliéster / viscosa: garantiza la conservación de la forma a lo largo del tiempo.

Este balón procura una buena resistencia a la abrasión gracias a su revestimiento de PVC.

• Para evitar el deterioro de la válvula, humedece la aguja cada vez que lo hinchas.

5 capas en láminas

Poliviscosa
Polialgodón
Polialgodón
Polialgodón
PVC



Lluvia



Sintético



Sol



Hierba



Nieve



Sala



P.V.P. **1.295 Ptas.** (7,78 €)

TIENDAS DECATHLON EN ESPAÑA

DECATHLON ALCALA DE HENARES
Tel. 91 887 00 00
DECATHLON ALCOBENDAS
Tel. 91 657 89 00
DECATHLON ALCOBÓN
Tel. 91 659 01 00
DECATHLON ALDAIA
Tel. 94 157 10 63
DECATHLON ALFAFAR
Tel. 96 416 21 00

DECATHLON ALICANTE
Tel. 965 16 71 32
DECATHLON BARAKALDO
Tel. 94 497 00 22
DECATHLON BURGOS
Tel. 947 27 91 27
DECATHLON CASTELLÓN
Tel. 968 21 57 11

DECATHLON OIUTAT VELLA
Tel. 93 342 61 61
DECATHLON GETAFE
Tel. 91 691 83 40
DECATHLON GIRONA
Tel. 972 61 76 63
DECATHLON IRUN
Tel. 943 63 91 70

DECATHLON LA LAGUNA
Tel. 922 62 79 00
DECATHLON L'ILLA
Tel. 93 448 01 34
DECATHLON MAJADAHONDA
Tel. 91 639 80 40
DECATHLON MATARO
Tel. 93 799 10 10

DECATHLON MONTIGALA
Tel. 93 465 65 65
DECATHLON PALMA
Tel. 971 60 40 32
DECATHLON PAMPLONA
Tel. 948 30 95 95
DECATHLON PTO. SAHJA MARIA
Tel. 956 56 90 26

DECATHLON SAN SEBASTIÁN
Tel. 943 37 87 00
DECATHLON ST BON
Tel. 93 635 83 00
DECATHLON TARRAGONA
Tel. 977 55 60 90
DECATHLON TERRASSA
Tel. 93 731 81 00
DECATHLON ZARAGOZA
Tel. 976 72 91 00